

Pioneer

DCS-390K

XV-DV395K | DVD/CD Приемник

S-DV390 T | Акустическая система
S-DV395SW



ME20

Зарегистрируйте Ваше изделие на <http://www.pioneer-rus.ru>
(или <http://www.pioneer.eu>). Ознакомьтесь с преимуществами
регистрации в Интернет

Инструкции по эксплуатации

RW
COMPATIBLE

HDMI

ВАЖНО



Символ молнии, заключенный в равносторонний треугольник, используется для предупреждения пользователя об «опасном напряжении» внутри корпуса изделия, которое может быть достаточно высоким и стать причиной поражения людей электрическим током.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ВНИМАНИЕ:
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ СТЕНКУ). ВНУТРИ НЕ СОДЕРЖАТСЯ ДЕАТЛИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ РЕМОНТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СОТРУДНИКУ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ.



Восклицательный знак, заключенный в равносторонний треугольник, используется для предупреждения пользователя о наличии в литературе, поставляемой в комплекте с изделием, важных указаний по работе с ним и обслуживанию.

D3-4-2-1-1_Ru-A

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное оборудование не является водонепроницаемым. Во избежание пожара или поражения электрическим током не помещайте рядом с оборудованием емкости с жидкостями (например, вазы, цветочные горшки) и не допускайте попадания на него капель, брызг, дождя или влаги.

D3-4-2-1-3_A_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед первым включением оборудования внимательно прочтите следующий раздел. Напряжение в электросети может быть разным в различных странах и регионах. Убедитесь, что сетевое напряжение в местности, где будет использоваться данное устройство, соответствует требуемому напряжению (например, 230 В или 120 В), указанному на задней панели.

D3-4-2-1-4_A_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание пожара не приближайте к оборудованию источники открытого огня (например, зажженные свечи).

D3-4-2-1-7a_A_Ru

ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ

При установке устройства обеспечьте достаточное пространство для вентиляции во избежание повышения температуры внутри устройства (не менее 10 см сверху, 10 см сзади и по 10 см слева и справа).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В корпусе устройства имеются щели и отверстия для вентиляции, обеспечивающие надежную работу изделия и защищающие его от перегрева. Во избежание пожара эти отверстия ни в коем случае не следует закрывать или заслонять другими предметами (газетами, скатертями и шторами) или устанавливать оборудование на толстом ковре или постели.

D3-4-2-1-7b_A_Ru

Условия эксплуатации

Изделие эксплуатируется при следующих температуре и влажности:
+5 °C до +35 °C; влажность менее 85 %
(не заслоняйте охлаждающие вентиляторы)
Не устанавливайте изделие в плохо проветриваемом помещении или в месте с высокой влажностью, открытым для прямого солнечного света (или сильного искусственного света).

D3-4-2-1-7c_A_Ru



Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Частные клиенты в странах-членах ЕС, в Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать использованные электронные изделия в соответствующие пункты сбора или дилеру (при покупке сходного нового изделия).

В странах, не перечисленных выше, для получения информации о правильных способах утилизации обращайтесь в соответствующие учреждения.

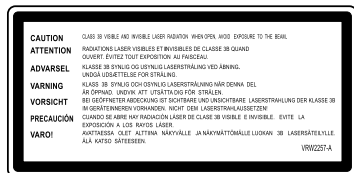
Поступая таким образом, вы можете быть уверены в том, что утилизируемый продукт будет соответствующим образом обработан, передан в соответствующий пункт и переработан без возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

K058_A_Ru

ВНИМАНИЕ

Данное изделие является лазерным устройством класса 1, но содержит лазерный диод выше класса 1. Для обеспечения постоянной безопасности не снимайте крышки и не пытайтесь получить доступ внутрь изделия. По всем видам обслуживания обращайтесь к квалифицированным специалистам. На вашем изделии находится следующая предупредительная этикетка. Местоположение : верхняя сторона изделия

CLASS 1
LASER PRODUCT



D3-4-2-1-8_B_Ru

Данное изделие соответствует Директиве по низкому напряжению (Low Voltage Directive) 2006/95/EC и EMC Directive 2004/108/EC.

D3-4-2-1-9a_A_Ru

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С СЕТЕВЫМ ШНУРОМ

Держите сетевой шнур за вилку. Не вытаскивайте вилку, взявшись за шнур, и никогда не касайтесь сетевого шнура, если Ваши руки влажные, так как это может привести к короткому замыканию или поражению электрическим током. Не ставьте аппарат, предметы мебели и т.д. на сетевой шнур, не зажимайте его. Не завязывайте узлов на шнуре и не связывайте его с другими шнурами. Сетевые шнуры должны лежать так, чтобы на них нельзя было наступить. Поврежденный сетевой шнур может стать причиной возникновения пожара или поразить Вас электрическим током. Время от времени проверяйте сетевой шнур. В случае обнаружения повреждения обратитесь за заменой в ближайший официальный сервисный центр фирмы PIONEER или к Вашему дилеру.

S002_Ru

Данное изделие предназначено для использования в общих хозяйственных целях. В случае возникновения любой неисправности, связанной с использованием в других, нежели хозяйственных целях (таких, как длительное использование в коммерческих целях в ресторане или в автомобиле, или на корабле) и требующей ремонта, такой ремонт осуществляется за плату, даже в течение гарантийного срока.

K041_Ru

ВНИМАНИЕ

Выключатель STANDBY/ON (ОЖИДАНИЕ/ВКЛ.) данного устройства не полностью отключает его от электросети. Чтобы полностью отключить питание устройства, вытащите вилку кабеля питания из электророзетки. Поэтому устройству следует устанавливать так, чтобы вилку кабеля питания можно было легко вытащить из розетки в чрезвычайных обстоятельствах. Во избежание пожара следует извлекать вилку кабеля питания из розетки, если устройство не будет использоваться в течение долгого времени (например, если вы уезжаете в отпуск).

D3-4-2-2-2a_A_Ru

Если вилка шнура питания изделия не соответствует имеющейся электророзетке, вилку следует заменить на подходящую к розетке. Замена и установка вилки должны производиться только квалифицированным техником. Отсоединенная от кабеля вилка, подключенная к розетке, может вызвать тяжелое поражение электрическим током. После удаления вилки утилизируйте ее должным образом. Оборудование следует отключать от электросети, извлекая вилку кабеля питания из розетки, если оно не будет использоваться в течение долгого времени (например, если вы уезжаете в отпуск).

D3-4-2-2-1a_A_Ru

Благодарим за покупку данного изделия компании Pioneer.

Чтобы узнать, как правильно обращаться с этой моделью, пожалуйста, прочтите инструкции по эксплуатации. После прочтения этих инструкций положите их в надежное место, чтобы вы могли пользоваться ими для справки в дальнейшем.

Содержание

01 Органы управления и дисплей

| | |
|---------------------------------------|---|
| Передняя панель | 6 |
| Пульт дистанционного управления | 7 |
| Дисплей | 9 |

02 Начало работы

| | |
|---|----|
| Настройка звучания домашнего кинотеатра | 10 |
| Настройка уровней каналов | 11 |
| Использование экранных дисплеев | 11 |
| Воспроизведение дисков | 11 |
| Основные органы управления воспроизведением | 12 |
| Возобновление и память последней точки | 12 |
| Меню дисков DVD-Video | 13 |
| Меню PBC дисков Video CD/ Super VCD | 13 |
| Прослушивание радио | 13 |
| Улучшение слабого приема в диапазоне FM | 13 |
| Запоминание станций | 14 |
| Прослушивание предустановленных станций | 14 |
| Прослушивание других источников | 14 |
| Настройка таймера спящего режима | 14 |

03 Прослушивание аудиозаписей

| | |
|--|----|
| Автоматический режим прослушивания | 15 |
| Прослушивание в объемном звучании | 15 |
| Использование режима фронтального объемного звучания | 15 |
| Использование режима фронтального объемного звучания | 15 |
| Использование режима повышенной мощности Extra Power | 16 |
| Прослушивание в стереорежиме | 16 |
| Прослушивание через головные телефоны | 16 |
| Регулировка низкого и высокого диапазона частот | 16 |

| | |
|---|----|
| Использование режимов управления звуковым полем SFC | 16 |
| Усиление баса | 17 |
| Использование режима MP3 Expander | 17 |
| Использование режима усиления голоса Voice Enhancer | 17 |

04 Функции воспроизведения дисков

| | |
|---|----|
| Сканирование дисков | 18 |
| Замедленное воспроизведение | 18 |
| Кадр вперед/кадр назад | 18 |
| Воспроизведение слайдов JPEG | 18 |
| Обзор содержимого диска DVD или Video CD/ Super VCD на экране Disc Navigator | 19 |
| Обзор списка файлов Windows Media™ Audio (WMA), MP3, MPEG-4 AAC, DivX video/WMV и JPEG на экране Disc Navigator | 20 |
| Использование списков воспроизведения | 20 |
| Составление списков воспроизведения | 20 |
| Прослушивание записей из списков воспроизведения | 21 |
| Удаление файлов из списка воспроизведения | 21 |
| Многократное воспроизведение раздела на диске | 21 |
| Повторное воспроизведение | 21 |
| Воспроизведение в случайной последовательности | 21 |
| Создание списка программы | 22 |
| Другие функции, доступные в меню программирования | 22 |
| Поиск по диску | 23 |
| Выбор субтитров | 23 |
| Переключение языка/канала звуковой дорожки | 23 |
| Масштабирование экрана | 24 |
| Выбор ракурса камеры | 24 |
| Отображение информации о диске | 24 |

05 Воспроизведение USB

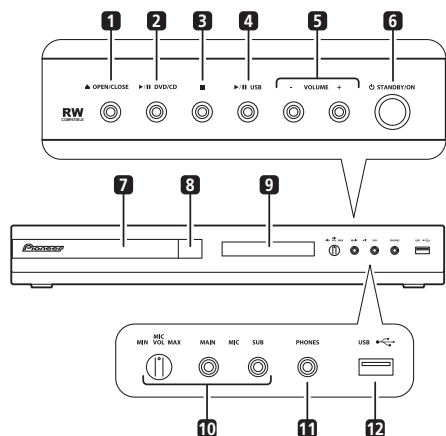
| | |
|------------------------------------|----|
| Использование USB-интерфейса | 25 |
|------------------------------------|----|

| | | | |
|--|----|--|----|
| Основные органы управления воспроизведением | 25 | Настройки линейного выхода LINE OUT | 36 |
| Сканирование файлов | 26 | Подключение с помощью HDMI | 36 |
| Воспроизведение слайдов JPEG | 26 | Переключение звуковых параметров HDMI | 37 |
| Обзор файлов с помощью Навигатора | 26 | Сброс соединения HDMI | 37 |
| 06 Функция караоке | | Об интерфейсе HDMI | 37 |
| Функция караоке | 27 | Использование этого устройства с телевизором Pioneer с Плоским Экраном | 38 |
| Изменение микширования вокала | 27 | Подключение кабеля SR+ к телевизору Pioneer с Плоским Экраном | 38 |
| Изменение фонограммы сопровождения | 27 | Включение режима SR+ | 39 |
| 07 Дополнительные функции тюнера: система радиоданных RDS | | 11 Дополнительная информация | |
| Введение в систему радиоданных RDS | 28 | Поддержка форматов дисков/содержимого при воспроизведении | 40 |
| Отображение информации системы радиоданных RDS | 28 | Таблица совместимости дисков | 40 |
| Поиск программ системы радиоданных RDS | 28 | О совместимости DVD+R/DVD+RW | 41 |
| 08 Меню Audio Settings (настройка аудио) и Video Adjust (Настройка видео) | | О формате DivX | 41 |
| Меню Audio Settings (настройка аудио) | 29 | О формате WMV | 42 |
| Audio DRC (Управление динамическим диапазоном звука) | 29 | О формате MPEG-4 AAC | 42 |
| Меню Video Adjust (Настройка видео) | 29 | О формате WMA | 42 |
| 09 Меню исходных параметров | | Использование дисков и уход за ними | 42 |
| Использование меню исходных параметров | 30 | Регионы для дисков DVD Video | 43 |
| Параметры меню Video Output (Видеовыход) | 30 | Установка и обслуживание | 43 |
| Параметры меню Language (Язык) | 31 | Советы по установке | 43 |
| Параметры меню Display (Дисплей) | 31 | Чистка считывающей линзы | 43 |
| Параметры меню Options (Дополнительные настройки) | 32 | Неполадки, связанные с конденсацией | 43 |
| Параметры меню Speakers (Громкоговорители) | 32 | Перемещение основного блока | 44 |
| Parental Lock (Блокировка от детей) | 32 | Размеры экранов и форматы дисков | 44 |
| О содержимом DivX® VOD | 33 | Для владельцев широкоэкранных телевизоров | 44 |
| Расстояние до громкоговорителей | 34 | Для владельцев обычных телевизоров | 44 |
| 10 Подсоединение других устройств | | Настройка телевизионной системы | 45 |
| Подсоединение наружных антенн | 35 | Отключение демонстрации | 45 |
| Подключение вспомогательных звуковых компонентов | 35 | Уменьшение яркости дисплея | 45 |
| Использование выхода SCART AV | 35 | Устранение неполадок | 46 |
| | | Общие сведения | 46 |
| | | Проигрыватель дисков DVD/CD/Video CD | 47 |
| | | Тюнер | 48 |
| | | USB-соединение | 48 |
| | | Соединение HDMI | 48 |
| | | Сообщения об ошибках | 49 |
| | | Перезагрузка системы | 50 |
| | | Включение блокировки кнопок | 50 |
| | | Использование списка языковых кодов | 50 |
| | | Перечень языковых кодов | 51 |
| | | Перечень кодов стран/регионов | 51 |
| | | Технические характеристики | 52 |

Глава 1

Органы управления и дисплеи

Передняя панель

**1 ▲ OPEN/CLOSE**

Открывает/закрывает лоток для дисков.

2 ►/|| DVD/CD

Выбирает функцию **DVD/CD** и запускает/приостанавливает/возобновляет воспроизведение.

3 ■

Останавливает воспроизведение.

4 ►/|| USB

Выбирает функцию **USB** и запускает/приостанавливает воспроизведение.

5 Кнопки VOLUME +/-**6 ⏻ STANDBY/ON**

Включает систему или переключает ее в режим ожидания.

7 Лоток для дисков**8 Датчик дистанционного управления****9 Display**

См. раздел *Дисплей* ниже.

10 Гнезда входов MIC VOL и MIC

Служат для управления микшером караоке (**MAIN** и **SUB**).

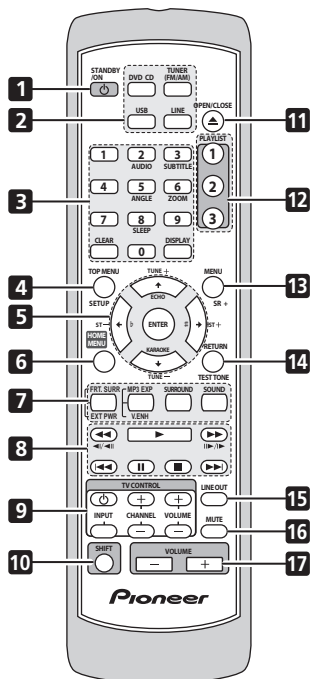
11 Гнездо PHONES

Для подключения наушников.

12 USB-интерфейс

Подключение устройства USB для воспроизведения (см. *Воспроизведение USB* на стр. 25).

Пульт дистанционного управления



1 **STANDBY/ON**

Включает систему или переключает ее в режим ожидания.

2 **Кнопки выбора функций**

Выбирает источник для прослушивания (DVD/CD, TUNER, USB, LINE).

3 **Цифровые кнопки, CLEAR, DISPLAY, SLEEP и органы управления DVD**

CLEAR

Сбрасывает введенное значение.

DISPLAY

Отображает/заменяет на экране сведения о диске (стр. 24) или отображает информацию RDS (стр. 28).

SHIFT+SLEEP

Нажмите, чтобы установить таймер спящего режима (стр. 14).

SHIFT+AUDIO

Выбирает звуковой канал/язык звукового сопровождения (стр. 23).

SHIFT+SUBTITLE

Отображает/меняет субтитры (стр. 23).

SHIFT+ANGLE

Изменяет угол установки камеры при воспроизведении сцен, записанных с использованием нескольких ракурсов в формате DVD (стр. 24).

SHIFT+ZOOM

Меняет масштаб изображения на экране (стр. 24).

4 **TOP MENU**

Отображает главное меню диска DVD в положении воспроизведения — оно может быть таким же, как после нажатия кнопки **MENU** (стр. 13).

SHIFT+SETUP

Используется для выполнения различных настроек системы и объемного звучания (стр. 11, 13, 14, 37, 45 и 50).

5 **Кнопка Karaoke, кнопки курсора, ENTER и кнопки настройки тюнера**

SHIFT+KARAOKE

Выбор уровня подавления вокала для караоке (стр. 27).

SHIFT+ECHO

Меняет уровень эхо в микшере караоке (стр. 27).

SHIFT+b/SHIFT+#

Повышает/понижает музыкальный тон дорожки аккомпанемента DVD/CD, USB (стр. 27).

Кнопки курсора

Используйте кнопки курсора (↑/↓/←/→) для перемещения по экранным дисплеям и меню.

ENTER

Служит для выбора функции или выполнения команды.

TUNE +/-

Служит для настройки радио.

ST +/-

Выбирает предустановки станций при прослушивании радио.

6 HOME MENU

Отображает (или закрывает) экранные меню исходных параметров, функций режима воспроизведения и т.д.

7 Управление звуком**FRT. SURR/EXT PWR**

Включает режим фронтального объемного звучания/ режим повышенной мощности Extra Power (стр. 15).

MP3 EXP/V.ENH

Включает режим MP3 Expander/ режим усиления голоса Voice Enhancer (стр. 17).

SURROUND

Выбирает режим объемного звучания (стр. 15) или переключает на стереофоническое воспроизведение (стр. 16).

SOUND

Выполняет доступ к меню настройки звука для регулировки режима управления звуковым полем SFC, низких и высоких частот и т.д. (стр. 16).

8 Органы управления воспроизведением

Описания этих органов управления см. в разделах *Основные органы управления воспроизведением* на стр. 12, *Функции воспроизведения дисков* на стр. 18 и *Воспроизведение USB* на стр. 25 .

9 Кнопки TV CONTROL

Этими кнопками можно управлять телевизором с плоским экраном Pioneer с плоским экраном.

10 SHIFT

Нажмите для вызова команд, выделенных зеленым.

11 ▲ OPEN/CLOSE

Открывает/закрывает лоток для дисков.

12 Кнопки PLAYLIST

Служат для добавления дорожек (при воспроизведении) или для выбора списка воспроизведения (когда воспроизведение остановлено) (стр. 20).

13 MENU

Нажмите для отображения меню диска DVD, USB или Навигатора дисков (стр. 13, 18 и 26).

SHIFT+SR+

Установка соединения с подключенным телевизором с плоским экраном (стр. 38 и 39).

14 RETURN

Возвращает к экрану предыдущего меню.

SHIFT+TEST TONE

Воспроизводит тестовый звук (для настройки громкоговорителей) (стр. 11).

15 LINE OUT

Включает и отключает вывод обработанного сигнала через терминал **LINE OUT/AV CONNECTOR** (стр. 36).

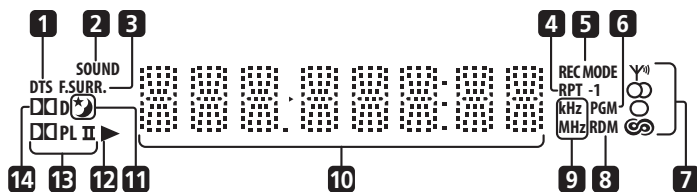
16 MUTE

Приглушает звук (нажмите еще раз для отмены).

17 VOLUME +/-

Регулирует громкость.

Дисплей



1 DTS

Загорается во время воспроизведения источника DTS (стр. 15).

2 SOUND

Загорается, если активны режимы управления звуковым полем SFC или органы управления звучанием (высокие частоты, низкие частоты и глубокий бас), режим MP3 Expander, режим усиления голоса Voice Enhancer (стр. 16, 17).

3 F.SURR.

Загорается при включении режима повышенной мощности Extra Power/режима фронтального объемного звучания (стр. 15).

4 RPT и RPT-1

RPT загорается во время повторного воспроизведения. **RPT-1** загорается во время повторного воспроизведения одной дорожки (стр. 21).

5 REC MODE

Загорается при включении режима Line Out (стр. 36).

6 PGM

Загорается во время запрограммированного воспроизведения или списка воспроизведения (стр. 20 и 22).

7 Индикаторы тюнера

Y^{FM} – загорается при приеме программы радиовещания.

∞ – загорается, если принимается стереофоническая программа в FM-диапазоне в автоматическом стереорежиме.

○ – загорается, если выбрано монофоническое воспроизведение в FM-диапазоне.

Ⓢ – загорается в одном из режимов отображения или поиска, которые осуществляются системой радиоданных RDS.

8 RDM

Загорается во время воспроизведения в случайной последовательности (стр. 21).

9 kHz/MHz

Указывает диапазон частот, отображаемых на символьном дисплее (**kHz** для AM-диапазона, **MHz** для FM-диапазона).

10 Символьный дисплей

11 *

Загорается, если активен таймер спящего режима (стр. 14).

12 ▶

Загорается во время воспроизведения.

13 PL II

Загорается при декодировании с помощью Dolby Pro Logic II (стр. 15).

14 D

Загорается при воспроизведении источника Dolby Digital (стр. 15).

Глава 2

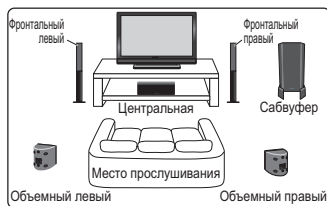
Начало работы

Настройка звучания домашнего кинотеатра

Расположите громкоговорители, как показано ниже, для обеспечения оптимального объемного звучания (более подробные советы по размещению приводятся в Руководстве по установке громкоговорителей).

- **Стандартная конфигурация объемного звука** – это стандартная установка громкоговорителей многоканального объемного звука для оптимального 5.1-канального звучания домашнего кинотеатра.

Конфигурация для модели колонок DCS-390K:



- **Фронтальная объемная установка** – эта установка лучше подходит, если размещение задних колонок невозможно, или если вы не хотите прокладывать длинные кабели колонок в зоне прослушивания. Используйте эту установку вместе с режимом фронтального объемного звучания в стр. 15.

Конфигурация для модели колонок DCS-390K:



После размещения громкоговорителей выполните *Настройка уровней каналов* ниже, а затем *Параметры меню Speakers (Громкоговорители)* на стр. 32 для завершения настройки объемного звучания.

Настройка уровней каналов

Проводите настройку относительных уровней каналов из основного места прослушивания.¹

1 Нажмите SHIFT+TEST TONE.

Проверка воспроизведения звука выполняется в следующей последовательности (через громкоговорители, активные в текущем режиме прослушивания):

- **L** – фронтальный левый громкоговоритель
- **C** – центральный громкоговоритель
- **R** – фронтальный правый громкоговоритель
- **SR** – объемный правый громкоговоритель
- **SL** – объемный левый громкоговоритель
- **SW** – сабвуфер²

2 Кнопкой **VOLUME +/-** отрегулируйте громкость до нужного уровня.

3 Используйте ↑/↓ для регулировки уровней громкоговорителей по очереди.

Проверку звучания следует проводить при одинаковом уровне громкости для каждого громкоговорителя, находясь в основном месте прослушивания. Диапазон изменения громкости канала составляет ±10 дБ.

4 По завершении нажмите **ENTER**, чтобы выйти из настройки проверки звучания.

Использование экранных дисплеев

Для удобства эксплуатации в системе широко используются графические экранные дисплеи.

Перемещение по экранам осуществляется сходным образом с использования кнопок ↑, ↓, ←, → для перемещения по пунктам и нажатия кнопки **ENTER** для выбора.³



Внимание

- В данном руководстве термин ‘выбрать’ означает выделение пункта на экране с помощью кнопок управления курсором и последующее нажатие **ENTER**.

| Кнопка | Функции |
|------------------|--|
| HOME MENU | Отображение экранного дисплея и выход из него |
| ← ↑ ↓ → | Переход к другому пункту меню |
| ENTER | Выбор выделенного пункта меню |
| RETURN | Возврат к главному меню без сохранения изменений |



Совет

- Можно изменить язык экранного дисплея на русский (см. **OSD Language** на стр. 31).
- Указатель кнопок в нижней части каждого экрана дисплея показывает кнопки, которые следует использовать на этом экране.

Воспроизведение дисков

Здесь описываются основные органы управления воспроизведением дисков DVD, CD, Video CD/Super VCD, DivX video/WMV и WMA/MP3/MPEG-4 AAC. Дополнительные функции подробно описаны в главе 4.

1 Если проигрыватель еще не включен, включите его.

Если воспроизводится диск с видеозаписью, включите телевизор и убедитесь, что на нем выбран правильный видеовход.

Примечание

1 • Это возможно, только если выбран параметр **DVD/CD**, и воспроизведение остановлено. Также убедитесь в том, что наушники отсоединены.

• Для настройки общего баланса при прослушивании какого-либо источника звука, нажмите **SHIFT+SETUP**, с помощью ←/→ выберите **CH LEVEL**, затем нажмите **ENTER**. Используйте кнопки ←/→ для переключения каналов и ↑/↓ для настройки уровней каналов. По завершении нажмите **ENTER**.

2 Так как сабвуфер воспроизводит сверхнизкие частоты, может показаться, что он звучит тише, чем в действительности.

3 Через пять минут отсутствия активности отображается экранная заставка.

2 Нажмите **▲ OPEN/CLOSE**, чтобы загрузить диск.

Устанавливайте диск этикеткой вверх, используя для правильного размещения диска направляющую в лотке (при установке двустороннего диска DVD устанавливайте его воспроизводимой стороной вниз).



3 Нажмите кнопку **▶ (воспроизведение)**, чтобы начать воспроизведение.

При воспроизведении диска DVD или Video CD/Super VCD на экране может появиться меню. Использование меню описано в разделах *Меню дисков DVD-Video* и *Меню PBC дисков Video CD/Super VCD* на стр. 13.

Если установлен диск с файлами формата JPEG, запускается показ слайдов. Подробнее об этом написано в разделе *Воспроизведение слайдов JPEG* на стр. 18.

- Если на диске содержатся файлы DivX video/WMV и файлы других типов (например, MP3), с помощью экранного дисплея нужно выбрать, что воспроизводить: файлы DivX video/WMV (**DivX/WMV**) или файлы других типов (**MP3/WMA/JPEG/MPEG-4 AAC**).

4 Отрегулируйте громкость.

Используйте кнопки **VOLUME+/-**.

Основные органы управления воспроизведением

В следующей таблице приведены основные органы управления воспроизведением дисков на пульте дистанционного управления.¹ С другими функциями воспроизведения можно ознакомиться в главе 4.

| Кнопка | Функции |
|--------|--|
| ▶ | Запускает/возобновляет обычное воспроизведение. <ul style="list-style-type: none"> • Если на дисплее отображается индикация RESUME или LAST MEM, воспроизведение возобновится с места остановки или последней точки в памяти (см. раздел <i>Возобновление и память последней точки</i> ниже). |

| Кнопка | Функции |
|--------|---|
| | Пауза/возобновление воспроизведения диска. |
| ■ | Останавливает воспроизведение или отменяет функцию возобновления (если на дисплее отображается RESUME). |
| ◀◀ | Нажмите для запуска быстрого сканирования в обратном направлении. |
| ▶▶ | Нажмите для запуска быстрого сканирования вперед. |
| ◀◀ | Переход к началу текущей дорожки или раздела, затем к предыдущим дорожкам/разделам. |
| ▶▶ | Переход к следующей дорожке или главе. |
| Цифры | Используйте для ввода номера главы/раздела/дорожки. Нажмите кнопку ENTER для выбора. <ul style="list-style-type: none"> • Если диск остановлен, воспроизведение начинается с выбранного номера главы (для дисков DVD) или дорожки (для дисков CD/Video CD/Super VCD). • Если диск уже воспроизводится, то произойдет переход к воспроизведению с начала выбранной главы (режим VR для DVD-R/-RW), раздела (DVD-Video) или дорожки (CD/Video CD/Super VCD). |

Возобновление и память последней точки

При остановке воспроизведения диска на дисплее отображается **RESUME**, указывая, что воспроизведение можно возобновить с данной точки.

Если используются диски DVD или Video CD/Super VCD, то даже при извлечении диска точка воспроизведения записывается в память.² При следующей установке диска на дисплее отображается **LAST MEM**, и воспроизведение можно возобновить.

Если требуется удалить точку возобновления, нажмите кнопку **■ (стоп)** во время индикации **RESUME**.

Примечание

- 1 Возможно, вы обнаружите, что те или иные кнопки не работают в определенных частях некоторых дисков DVD.
- 2 • Функции возобновления и последней точки в памяти могут не работать с некоторыми дисками.
 - При использовании дисков DVD-Video (кроме режима VR для DVD-R/-RW) проигрыватель запоминает точку воспроизведения пяти последних дисков.

Меню дисков DVD-Video

Многие диски DVD-Video содержат меню, с помощью которых можно выбрать нужный для просмотра материал.

Иногда меню DVD-Video отображаются автоматически при начале воспроизведения; другие появляются только после нажатия кнопок **MENU** или **TOP MENU**.

| Кнопка | Функции |
|-----------------|---|
| TOP MENU | Отображает 'главное меню' диска DVD, зависит от диска. |
| MENU | Отображает меню диска DVD, зависит от диска и может совпадать с 'главным меню'. |
| ← ↑ ↓ → | Перемещают курсор по экрану. |
| ENTER | Выбирает текущий пункт меню. |
| RETURN | Возвращает к предыдущему экрану меню. |
| Цифры | Выделяет пронумерованный пункт меню (только на некоторых дисках). Нажмите кнопку ENTER для выбора. |

Меню PBC дисков Video CD/Super VCD

На некоторых дисках Video CD/Super VCD имеются меню, с помощью которых можно выбрать нужный для просмотра материал. Это меню PBC (управление воспроизведением).

При воспроизведении дисков Video CD/Super VCD с функцией PBC нет необходимости переходить по разным меню управления воспроизведением PBC; вместо этого требуется просто выбрать дорожку, нажав цифровую кнопку, а не кнопку ► (воспроизведение).

| Кнопка | Функции |
|---------------|--|
| RETURN | Отображает меню PBC (управление воспроизведением). |
| Цифры | Выбирает пронумерованный пункт меню. Нажмите кнопку ENTER для выбора. |
| ◀◀ | Отображает предыдущую страницу меню (если она имеется). |
| ▶▶ | Отображает следующую страницу меню (если она имеется). |

Прослушивание радио

Тюнер обеспечивает радиоприем в диапазоне FM и AM и позволяет запоминать избранные станции, чтобы каждый раз не настраиваться вручную для их прослушивания. См. также раздел *Дополнительные функции тюнера: система радиоданных RDS* на стр. 28.

1 Чтобы включить тюнер, нажмите TUNER, а затем с помощью этой же кнопки выберите диапазон AM или FM. На дисплее отображается диапазон и частота.

2 Настройте частоту.

Предусмотрены три режима настройки — ручной, автоматический и ускоренный:

- **Ручная настройка:** нажимайте **TUNE +/-**, чтобы изменить отображаемую частоту.
- **Автоматическая настройка:** нажмите и удерживайте **TUNE +/-**, пока отображаемая частота не начнет изменяться, после чего отпустите кнопку. Тюнер прекратит поиск на следующей найденной станции. Повторите операцию для продолжения поиска.
- **Ускоренная настройка:** нажмите и удерживайте **TUNE +/-**, пока отображаемая частота не начнет быстро изменяться. Удерживайте кнопку в нажатом положении, пока не достигните нужной частоты. При необходимости подстройте частоту методом ручной настройки.

Улучшение слабого приема в диапазоне FM

Если вы слушаете FM-радиостанцию в стереорежиме, но принимаемый сигнал слаб, качество звучания можно улучшить, переключившись на монорежим.

1 Настройтесь на FM-радиостанцию и нажмите SHIFT+SETUP.

2 С помощью ←/→ выберите FM MODE и нажмите ENTER.

3 С помощью ↑/↓ выберите FM MONO и нажмите ENTER.

Индикатор монорежима (◐) загорается, если тюнер находится в режиме моноприема. Выберите **FM AUTO** над индикатором, чтобы вновь переключиться на автоматический стереорежим (индикатор стерео (◐) загорается во время приема стереовещания).

Запоминание станций

Можно сохранить до 30 предустановок станций для удобного доступа к вашим избранным станциям, чтобы каждый раз не настраиваться на них вручную.

1 Настройтесь на AM или FM-радиостанцию.

Для диапазона FM выберите монорежим или автоматический стереорежим. Эта настройка сохраняется вместе с предустановкой.

2 Нажмите SHIFT+SETUP и с помощью ←/→ выберите 'ST.MEM.', затем нажмите ENTER.

3 С помощью ↑/↓ выберите предустановленную станцию и нажмите ENTER.

Прослушивание предустановленных станций

1 Убедитесь, что выбрана функция TUNER.

2 С помощью кнопок ST +/- выберите предустановленную станцию.

- Для этого также можно использовать цифровые кнопки.

Прослушивание других источников

К данному устройству можно подключать дополнительные источники (телевизор, спутниковый приемник и т.д.) для воспроизведения через акустическую систему. Подробнее об этом написано в разделе *Подключение вспомогательных звуковых компонентов* на стр. 35.

- Для подключения USB-устройства к разъему USB обратитесь к разделу *Воспроизведение USB* на стр. 25.

1 Убедитесь, что внешний источник (телевизор, спутниковый приемник и т.д.) включен.

2 Нажмите кнопку LINE для выбора источника.

Каждое нажатие приводит к переключению между **LINE1** и **LINE2**.

3 При необходимости начните воспроизведение сигнала с источника.

Настройка таймера спящего режима

Таймер спящего режима отключает систему примерно через один час, чтобы вы могли заснуть, не беспокоясь о системе.¹

• Несколько раз нажмите SHIFT+SLEEP для выбора опции, затем нажмите ENTER.

Можно выбрать одну из следующих опций:

- **SLP ON** – отключает систему приблизительно через час
- **SLP OFF** – отменяет активацию таймера спящего режима

После выбора **SLP ON** можно снова нажать **SHIFT+SLEEP**, чтобы проверить, сколько времени осталось. Каждая черта обозначает приблизительно 12 минут (оставшихся):



Примечание

¹ Когда таймер спящего режима установлен, дисплей тускнеет.

Глава 3

Прослушивание аудиозаписей

Автоматический режим прослушивания

Автоматический режим прослушивания – это простейший способ прослушивания любого источника в том виде, в каком он был записан.

- **Нажмите SURROUND, чтобы выбрать режим прослушивания AUTO.¹**

Прослушивание в объемном звучании

Стерефонический или многоканальный источник можно прослушивать в объемном звучании.² Объемное звучание создается из стерефонического источника с помощью режимов декодирования Dolby Pro Logic.

- **Нажмите кнопку SURROUND несколько раз для выбора режима прослушивания.¹**

Варианты выбора, отображаемые на дисплее, могут различаться в зависимости от источника воспроизведения.

- **AUTO** – автоматический режим прослушивания (см. выше)
- **DOLBY PL** (Dolby Pro Logic) – 4.1 канальное объемное звучание (используется с любым двухканальным источником)
- **MOVIE** (Dolby Pro Logic II Movie) – Pro Logic II 5.1-канальное объемное звучание, особенно подходящее для видеоисточников (используется с любым двухканальным источником)
- **MUSIC** (Dolby Pro Logic II Music) – Pro Logic II 5.1-канальное объемное звучание, особенно подходящее для музыкальных источников (используется с любым двухканальным источником)
- **STEREO** – смотрите *Прослушивание в стереорежиме* ниже

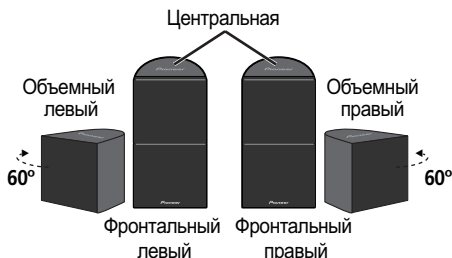
Использование режима фронтального объемного звучания

Режим фронтального объемного звучания и режим повышенной мощности Extra Power используются при выборе DVD/CD или USB в качестве входного источника и при этом используется функция Фронтального объемного звучания, настройка которой описана в разделе *Настройка звучания домашнего кинотеатра* на стр. 10.

- **Нажмите FRT. SURR/EXT PWR несколько раз для выбора режима фронтального звучания.**
 - **FRT.SURR** – Используйте эту функцию для включения эффекта улучшенного объемного звучания.
 - **EXT POWER** – Воспроизводит стереозвук (в случае использования многоканальных источников, микшированный стереозвук) из колонок объемного звучания для усиления стереоэффекта.
 - **OFF** – выключает режим фронтального объемного звучания/режим повышенной мощности Extra Power.

Использование режима фронтального объемного звучания

Колонки объемного звучания нужно поставить *около* фронтальных колонок и расположить под углом 60 градусов по отношению к стенам. На иллюстрации показана модель DCS-385K:



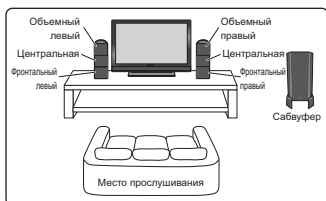
Примечание

¹ Если источником являются диски Dolby Digital или DTS, на дисплее передней панели загорается соответствующий индикатор.
² Обратите внимание, что для многоканального воспроизведения источник на входе необходимо переключить на DVD/CD или USB.

Использование режима повышенной мощности Extra Power

При включении режима повышенной мощности Extra Power используются настройки режима фронтального объемного звучания, описанные в разделе *Настройка звучания домашнего кинотеатра* на стр. 10, но колонки объемного звучания нужно расположить также, как и фронтальные (по направлению к слушателю).¹

На иллюстрации показана модель DCS-385K:



Прослушивание в стереорежиме

В стереорежиме можно прослушивать любой источник : стерео- или многоканальный. При прослушивании многоканального источника все каналы разносятся на правый/левый фронтальный громкоговоритель и сабвуфер.

- Нажмите **SURROUND** несколько раз, пока на дисплее не отобразится **STEREO**.

Прослушивание через головные телефоны

Если подсоединены наушники, доступен только режим **STEREO**.²

Регулировка низкого и высокого диапазона частот

Используя кнопки регулировки высоких и низких частот, настройте общее звучание.

- 1 Нажмите **SOUND**.
- 2 С помощью **←/→** выберите **BASS** (низкие частоты) или **TREBLE** (высокие частоты) и нажмите **ENTER**.
- 3 С помощью **↑/↓** отрегулируйте звук, затем нажмите **ENTER** для подтверждения.

Использование режимов управления звуковым полем SFC

Режимы управления звуковым полем SFC могут использоваться с любым многоканальным или стереофоническим источником для создания разнообразных дополнительных эффектов объемного звучания.

- 1 Нажмите **SOUND**.
- 2 С помощью **←/→** выберите **SFC MODE** и нажмите **ENTER**.
- 3 Нажмите **↑/↓**, а затем **ENTER**, чтобы выбрать звуковой режим управления звуковым полем **SFC**. Выберите один из параметров: **OFF** (Выключено), **LIVE** (Динамический), **HALL** (Зал), **POP** (Поп), **ROCK** (Рок), **DRAMA** (Драма) или **ACTION** (Экшн).

Примечание

- 1 При включенном режиме повышенной мощности Extra Power большая часть настроек звучания недоступна. Если при включенном режиме повышенной мощности Extra Power вы попытаетесь воспользоваться запрещенной функцией, на дисплее мигает **EXTRAPWR**.
 - Учтите, что режим повышенной мощности Extra Power нельзя использовать вместе с наушниками. Если вы нажмете **FRT. SURR/EXT PWR**, когда подключены наушники, на дисплее передней панели появится сообщение об ошибке **CANNOT**.
 - При установке режима повышенной мощности Extra Power необходимо следовать инструкциям Руководства по установке для получения наилучшего объемного звучания.
 - Когда вы выключаете режим повышенной мощности Extra Power, режим звучания автоматически переключается на **AUTO**.
- 2 Когда вы отключаете наушники, система автоматически возвращается к предыдущей объемной настройке звука.

Усиление баса

Для улучшения звучания басов в источнике можно использовать два басовых режима.

- 1 Нажмите **SOUND**.
- 2 С помощью **←/→** выберите **BASSMODE** и нажмите **ENTER**.
- 3 С помощью **↑/↓** отрегулируйте звук, затем нажмите **ENTER** для подтверждения.

Выберите один из параметров: **OFF**, **MUSIC** и **CINEMA**.

Использование режима MP3 Expander

Качественное воспроизведение звука сжатых аудиофайлов (MP3, WMA, MPEG-4 AAC)

- Нажмите **MP3 EXP/V.ENH** несколько раз для выбора **MP3 EXP**.¹

Использование режима усиления голоса Voice Enhancer

Этот режим используется для того, чтобы лучше слышать речь персонажей фильмов.

- Нажмите **MP3 EXP/V.ENH** несколько раз для выбора **VOICE.E**.²

Примечание

- 1 • Не применимо к модели *DCS-385K*-Этот режим подходит только для двухканальных источников.
- При включении этого режима автоматически выключается режим **SFC**.
- 2 • При включении этого режима автоматически выключается режим **SFC**.
- Не применимо к модели *DCS-385K*-Режим подходит только для двухканальных DVD дисков.

Глава 4

Функции воспроизведения дисков



Внимание

- Многие из описанных в этой главе функций относятся к дискам DVD, Video CD/Super VCD, CD, DivX video/WMV и WMA/MP3/MPEG-4 AAC/JPEG, хотя в деталях их работа несколько изменяется в зависимости от установленного диска.
- На некоторых дисках DVD использование отдельных функций в некоторых частях диска ограничено (например, воспроизведение в случайной последовательности или повтор). Это не является неисправностью.
- Некоторые функции дисков Video CD/Super VCD недоступны при просмотре в режиме PBC. При необходимости их использования нужно запустить воспроизведение, используя для выбора дорожки одну из цифровых кнопок.

Сканирование дисков

Можно выполнять быстрое сканирование дисков вперед и назад с различной скоростью.¹

- Для запуска сканирования во время воспроизведения нажмите ◀◀ или ▶▶.

Нажмите эту кнопку несколько раз для увеличения скорости сканирования (отображается на экране).

- Для возобновления воспроизведения нажмите ▶ (воспроизведение).²

Замедленное воспроизведение

Диски DVD, Video CD/Super VCD и DivX video/WMV можно воспроизводить вперед на четырех замедленных скоростях. Диски DVD также можно замедленно воспроизводить в обратном направлении.

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку II (пауза).

2 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ◀|/◀II или II▶/▶, пока не начнется замедленное воспроизведение.

Нажмите эту кнопку несколько раз для изменения скорости замедленного воспроизведения (отображается на экране).

- Для возобновления воспроизведения нажмите ▶ (воспроизведение).²

Кадр вперед/кадр назад

Для дисков DVD возможен покадровый просмотр вперед и назад. При использовании дисков Video CD/Super VCD и DivX video/WMV возможен только покадровый просмотр вперед.

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку II (пауза).

2 Нажмите ◀|/◀II или II▶/▶ для перехода на один кадр вперед или назад.

- Для возобновления воспроизведения нажмите ▶ (воспроизведение).²

Воспроизведение слайдов JPEG

После установки диска с изображениями в формате JPEG нажмите ▶ для запуска демонстрации слайдов из первой папки/начиная с первого изображения на диске.³

Проигрыватель воспроизводит изображения в каждой папке в алфавитном порядке.

- Если диск содержит файлы WMA/MP3/MPEG-4 AAC, воспроизведение слайдов и звуковых файлов повторяется. Во время воспроизведения звуковых файлов можно использовать команды пропуска (◀◀/▶▶), поиска (◀◀/▶▶) и паузы (II).

Изображения автоматически масштабируются до максимального заполнения экрана.

Примечание

¹ Для дисков DivX video/WMV предусмотрена только одна скорость.

² • Для некоторых дисков DVD нормальное воспроизведение может автоматически возобновиться при достижении нового раздела на диске.

• Для дисков Video CD/Super VCD в режиме PBC (управления воспроизведением) и дорожек WMA/MP3/MPEG-4 AAC (только в режиме сканирования) нормальное воспроизведение возобновляется с конца или начала дорожки.

³ • Время загрузки файла проигрывателем увеличивается с размером файла.

• Диск может содержать до 299 папок и до 648 папок и файлов в общей сумме.

Во время показа слайдов:

| Кнопка | Функции |
|------------|---|
| ⏏ | Приостанавливает показ слайдов (или воспроизведение звука); нажмите повторно для возобновления. |
| ⏮ | Осуществляет переход к предыдущему изображению (или звуковому файлу с воспроизведением). |
| ⏭ | Осуществляет переход к следующему изображению (или звуковому файлу с воспроизведением). |
| ⏪/⏩/⏴/⏵ | Приостанавливает показ слайдов и поворачивает/зеркально отражает изображение (нажмите кнопку ▶ (воспроизведение) для возобновления показа слайдов). |
| SHIFT+ZOOM | Приостанавливает показ слайдов и масштабирует изображение. Для выбора масштаба 1x, 2x и 4x, нажмите эту кнопку снова (для возобновления показа слайдов нажмите кнопку ▶ (воспроизведение)). |
| MENU | Отображает экран Disc Navigator (см. ниже). |

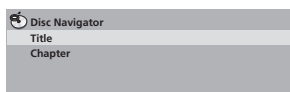
Обзор содержимого диска DVD или Video CD/Super VCD на экране Disc Navigator

Для просмотра списка содержимого диска DVD или Video CD/Super VCD и поиска нужной части используйте Disc Navigator.

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку HOME MENU и выберите в экранном меню 'Disc Navigator'.



2 Выберите элементы для просмотра.

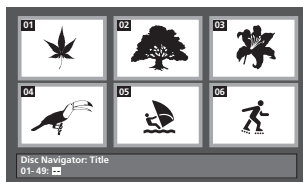


Эти элементы зависят от типа установленного диска, от того, воспроизводится ли диск или нет, и могут включать:

- **Title** – главы дисков DVD-Video.
- **Chapter** – разделы текущей главы диска DVD-Video.
- **Track** – дорожки диска Video CD/Super VCD.
- **Time** – миниатюры диска Video CD/Super VCD через 10-минутные интервалы.
- **Original: Title** – оригинальные главы диска DVD-R/-RW в режиме VR.
- **Playlist: Title** – главы списка воспроизведения диска DVD-R/-RW в режиме VR.
- **Original: Time** – миниатюры оригинального содержимого с 10-минутными интервалами.
- **Playlist: Time** – миниатюры списка воспроизведения с 10-минутными интервалами.

На экране отображается до шести видеоминиатур, расположенных друг за другом. Для отображения шести предыдущих/следующих миниатур, нажмите ⏮/⏭.

3 Выберите изображение миниатюры, с которой вы хотите начать воспроизведение содержимого.



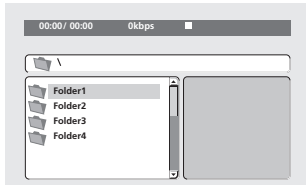
Для выбора миниатюры используйте либо кнопки ⏴/⏵/⏪/⏩ и ENTER или цифровые кнопки.

Чтобы сделать выбор с помощью цифровых кнопок, введите номер из двух цифр и нажмите ENTER.

Обзор списка файлов Windows Media™ Audio (WMA), MP3, MPEG-4 AAC, DivX video/WMV и JPEG на экране Disc Navigator

Используйте экран Disc Navigator для поиска файла или папки по имени.

1 Нажмите кнопку HOME MENU и выберите в экранном меню пункт 'Disc Navigator'.



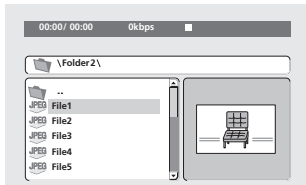
2 Используйте кнопки ↑/↓/←/→ и ENTER для навигации.

Используйте кнопки ↑/↓ для перемещения вверх и вниз по списку папок/файлов.

Используйте кнопки ← для возврата к папке верхнего уровня.¹

Используйте кнопку ENTER или →, чтобы открыть выделенную папку.

- При выделении файла JPEG справа будет отображаться миниатюра изображения.



3 Для воспроизведения выделенной дорожки или файла DivX video/WMV, или отображения выделенного файла JPEG нажмите кнопку ENTER.

- При выборе файла WMA/MP3/MPEG-4 AAC или DivX video/WMV воспроизведение начинается с выбранного файла и продолжается до конца папки.

- При выборе файла JPEG показ слайдов начинается с выбранного файла и продолжается до конца папки.

Совет

- Вы также можете включить показ слайдов JPEG при воспроизведении файлов WMA/MP3/MPEG-4 AAC. Просто после выбора файла JPEG, с которого необходимо включить показ слайдов, выберите звуковой файл для прослушивания. Воспроизведение слайдов и звуковых файлов повторяется. Средства управления воспроизведением действуют только для показа слайдов JPEG.
- Для воспроизведения не только текущей папки, но и всего диска, закройте окно Disc Navigator и начните воспроизведение с помощью кнопки ► (воспроизведение).

Использование списков воспроизведения

С помощью этой функции вы можете создать до трех списков воспроизведения по 30 файлов в каждом для дисков, содержащих файлы WMA, MP3, MPEG-4 AAC и JPEG. Поскольку данное устройство запоминает все списки воспроизведения для последних десяти загруженных дисков, эта функция может оказаться полезной, если вы хотите легко и быстро организовать большое количество файлов.²

Составление списков воспроизведения

1 Когда воспроизведение диска остановлено, нажмите кнопку HOME MENU и выберите в 'Disc Navigator' в экранном меню.

2 Выберите файл, который вы хотите добавить в список воспроизведения.

Просмотрите раздел *Обзор списка файлов Windows Media™ Audio (WMA), MP3, MPEG-4 AAC, DivX video/WMV и JPEG на экране Disc Navigator* выше, если вам не знакома эта процедура.

3 Нажмите PLAYLIST 1, 2 или 3.

Файл добавляется в выбранный вами список воспроизведения.

Примечание

¹ Это также можно сделать, выбрав папку '..' сверху и нажав ENTER.

² Для воспроизведения файлов из вашего списка необходимо загрузить нужный диск.

4 Повторяйте шаги 2 и 3, пока не сформируете весь список.

 **Совет**

- Чтобы добавлять файлы без просмотра на экране, просто нажмите **PLAYLIST 1, 2** или **3** во время обычного воспроизведения нужного вам файла (кроме показа слайдов JPEG с одновременным воспроизведением аудиозаписей).

Прослушивание записей из списков воспроизведения

• Когда воспроизведение остановлено, нажмите кнопку **PLAYLIST 1, 2** или **3**.

При воспроизведении на дисплее передней панели светится **PGM**. Если не было составлено ни одного списка воспроизведения, на дисплее отображается **NO LIST**.

- Если список воспроизведения содержит как файлы JPEG, так и аудиофайлы, начинается показ слайдов и воспроизведение аудиозаписей.

Удаление файлов из списка воспроизведения

1 Запустите воспроизведение вашего списка.

2 На экране 'Disc Navigator' выберите файл, который вы хотите удалить из списка воспроизведения и нажмите **CLEAR**.

Многократное воспроизведение раздела на диске

Функция A-B Repeat (Повтор A-B) позволяет определить в дорожке (диск CD, Video CD/Super VCD) или в главе (DVD) две точки (A и B), ограничивающие многократно повторяющийся фрагмент.

1 Во время воспроизведения нажмите **HOME MENU** и выберите 'Play Mode'.



2 Выберите 'A-B Repeat'.

3 Нажмите кнопку **ENTER** в 'A (Start Point)', чтобы задать начальную точку повторяющегося фрагмента.

4 Нажмите кнопку **ENTER** в 'B (End Point)', чтобы задать конечную точку повторяющегося фрагмента.

После нажатия кнопки **ENTER** начинается многократное воспроизведение отмеченного фрагмента.

5 Для возобновления обычного воспроизведения выберите 'Off'.

Повторное воспроизведение

В дополнение к различным функциям повторного воспроизведения можно также одновременно использовать повторное и запрограммированное воспроизведение (см. *Создание списка программы* на стр. 22).

1 Во время воспроизведения нажмите **HOME MENU** и выберите 'Play Mode'.

2 Выберите 'Repeat', а затем выберите функцию повторного воспроизведения.¹

Если активирован режим запрограммированного воспроизведения, выберите **Program Repeat** для повтора списка программы или **Repeat Off** для отмены.

- Для дисков DVD выберите **Title Repeat** или **Chapter Repeat**.
- Для дисков CD и Video CD/Super VCD выберите **Disc Repeat** или **Track Repeat**.
- Для дисков DivX/WMV выберите **Title Repeat** (или **Repeat Off**).

Воспроизведение в случайной последовательности

Используйте эту функцию для воспроизведения глав и разделов (для DVD-Video) или дорожек (для CD и Video CD/Super VCD) в случайной последовательности.²

1 Во время воспроизведения нажмите **HOME MENU** и выберите 'Play Mode'.

 **Примечание**

¹ С дисками WMA/MP3/MPEG-4 AAC использование функции повторного воспроизведения невозможно.

² • Функцию воспроизведения в случайной последовательности можно включить во время воспроизведения или остановки диска. Тем не менее, функцию воспроизведения в случайной последовательности нельзя использовать совместно с функцией запрограммированного воспроизведения.

• Функцию воспроизведения в случайной последовательности нельзя использовать для дисков DVD-R/-RW в формате VR, дисков WMA/MP3/MPEG-4 AAC, видеодисков DivX/WMV или во время отображения меню диска DVD.

2 Выберите 'Random', а затем выберите опцию.

- Для дисков DVD выберите **Random Title** или **Random Chapter**.
- Для дисков CD и Video CD/Super VCD выберите **On** или **Off** для включения или отключения режима воспроизведения в случайной последовательности.



Совет

- При воспроизведении в случайной последовательности используйте следующие органы управления:

| Кнопка | Функции |
|--------|--|
| ▶▶ | Выбор в случайной последовательности новой дорожки/главы/раздела. |
| ◀◀ | Возврат к началу текущей дорожки/главы/раздела; последующее нажатие приводит к выбору в случайной последовательности другой дорожки/главы/раздела. |

- Воспроизведение в случайной последовательности будет продолжаться, пока не будет выбран параметр **Random Off** в меню параметров воспроизведения в случайной последовательности.

Создание списка программы

Данная функция позволяет запрограммировать последовательность воспроизведения глав/разделов/дорожек диска.

1 Во время воспроизведения нажмите HOME MENU и выберите 'Play Mode'.

2 Выберите 'Program', затем выберите 'Create/Edit' в списке параметров программы.

3 Используйте кнопки ↑/↓/←/→ и ENTER для выбора главы, раздела или дорожки для текущей операции в списке программы.

Для диска DVD можно добавить главу или раздел.

- Для диска CD или Video CD/Super VCD выберите дорожку, которую требуется добавить в список программы.

После нажатия кнопки **ENTER** для выбора главы/раздела/дорожки номер текущей позиции автоматически смещается вниз.

4 Повторяйте шаг 3 для построения всего списка программы.

Список программы может содержать до 24 операций.

- Можно добавлять операции, выделяя позицию, куда вы хотите вставить новый шаг, и осуществляя ввод номера главы/раздела/дорожки.
- Для удаления операции выделите её и нажмите кнопку **CLEAR**.

5 Для воспроизведения списка программы нажмите кнопку ▶ (воспроизведение).

Запрограммированное воспроизведение продолжается до его отключения (см. ниже), удаления списка программы (см. ниже), извлечения диска или выключения проигрывателя.



Совет

- Используйте следующие органы управления при запрограммированном воспроизведении:

| Кнопка | Функции |
|-----------|--|
| HOME MENU | Сохранение списка программы и выход без запуска воспроизведения. |
| ▶▶ | Переход к следующему шагу в списке программы. |

Другие функции, доступные в меню программирования

В дополнение к Create/Edit в меню программирования имеются другие функции.

- **Playback Start** – запускает воспроизведение сохраненного списка программы
- **Playback Stop** – прекращает запрограммированное воспроизведение, но не удаляет список программы
- **Program Delete** – удаляет список программы и прекращает запрограммированное воспроизведение

Примечание

1 Функцию запрограммированного воспроизведения нельзя использовать для дисков DVD-R/-RW в формате VR, WMA/MP3/MPEG-4 AAC, видеодисков DivX/WMV или во время отображения меню диска DVD.

Поиск по диску

Вы можете осуществлять поиск на диске DVD по номеру главы или раздела или по времени; на дисках CD и Video CD/Super VCD – по номеру дорожки или по времени; на дисках DivX video/WMV – по времени.

1 Нажмите кнопку HOME MENU и выберите 'Play Mode'.

2 Выберите 'Search Mode'.

Отображаемые параметры поиска зависят от типа установленного диска.

3 Выберите режим поиска.

- Для осуществления поиска по времени необходимо, чтобы было включено воспроизведение диска.

4 Используя цифровые кнопки, введите номер главы, раздела или дорожки, либо введите время.

- Для поиска по времени введите для главы (DVD/DivX video/WMV) или дорожки (CD/Video CD/Super VCD) загруженного диска количество минут и секунд для момента времени, с которого нужно запустить воспроизведение. Например, нажмите **4, 5, 0, 0** для воспроизведения диска с 45-й минуты. Для ввода 1 часа 20 минут и 30 секунд нажмите **8, 0, 3, 0**.

5 Нажмите кнопку ENTER для начала воспроизведения.

Выбор субтитров

На некоторых дисках DVD и DivX video есть субтитры на одном или нескольких языках; сведения об имеющихся языках субтитров обычно содержится на коробке диска. Язык субтитров можно изменять во время воспроизведения.¹

• **Нажмите несколько раз кнопку SHIFT+SUBTITLE для выбора параметров субтитров.**

- Установка языка субтитров описана в разделе *Параметры меню Language (Язык)* на стр. 31.
- См. раздел *Отображение файлов с субтитрами DivX* на стр. 41 для дополнительной информации о субтитрах DivX.

Переключение языка/канала звуковой дорожки

При воспроизведении дисков с диалогами на двух или более языках или с монофоническим звуком, записанным по двум каналам², их можно переключать во время воспроизведения.³

• **Нажмите несколько раз кнопку SHIFT+AUDIO для выбора языка звуковой дорожки.**

- Сведения об установке настроек языка звуковой дорожки даны в разделе *Параметры меню Language (Язык)* на стр. 31.

Примечание

¹ Для некоторых дисков изменение языка субтитров возможно только с помощью меню диска. Для доступа к меню нажмите кнопку **TOP MENU** или **MENU**.

² На некоторых дисках Super VCD имеются две звуковые дорожки. На этих дисках можно переключаться между двумя звуковыми дорожками, а также между отдельными каналами каждой дорожки.

³ Для некоторых дисков изменение языка звуковой дорожки возможно только с помощью меню диска. Для доступа к меню нажмите кнопку **TOP MENU** или **MENU**.

Масштабирование экрана

С помощью функции масштабирования при просмотре диска DVD, раздела диска DivX video/WMV или Video CD/Super VCD, или файла JPEG возможно увеличение части экрана с коэффициентом от 2 до 4.


1 Во время воспроизведения нажмите SHIFT+ZOOM для выбора коэффициента масштабирования (Normal, 2x или 4x).

2 Используйте кнопки ↑/↓/←/→ для смены масштабируемой области.

Коэффициент масштабирования и масштабируемую область можно свободно менять во время воспроизведения.¹

Выбор ракурса камеры

На некоторых дисках DVD есть сцены, снятые в двух или более ракурсах, см. сведения на упаковке диска.

При воспроизведении сцены, записанной с использованием нескольких ракурсов, на экране появляется значок  (при желании его можно отключить, см. раздел *Параметры меню Display (Дисплей)* на стр. 31).

• **Во время воспроизведения (или в режиме паузы) нажмите кнопку SHIFT+ANGLE для смены ракурса.**

Отображение информации о диске

Во время воспроизведения диска на экране можно отображать различные сведения о дорожке, разделе и главе.

• **Для вывода/переключения/отмены отображения информации нажимайте кнопку DISPLAY.**

Краткая информация о диске также отображается на дисплее передней панели. Для изменения отображаемой информации нажмите **DISPLAY**.

Примечание

¹ • Так как для изображения на дисках DVD, Video CD/Super VCD, разделе DivX video/WMV и изображениях JPEG установлено фиксированное разрешение, при увеличении качество изображения может ухудшаться, особенно при выборе коэффициента 4x. Это не является признаком неисправности.

• Если навигационный квадрат в верхней части экрана исчезнет, его можно вывести на экран повторным нажатием кнопки **SHIFT+ZOOM**.

Глава 5

Воспроизведение USB

Использование USB-интерфейса

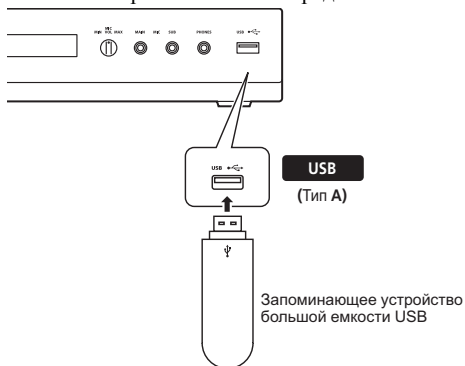
Имеется возможность прослушивания двухканального звука¹ и просмотра файлов JPEG с помощью USB-интерфейса на передней панели данного устройства. Подключите запоминающее устройство USB², как показано ниже.

1 Нажмите USB, когда проигрыватель включен.

Убедитесь, что телевизор включен, и что на нем выбран правильный видеовход.

2 Подключите USB-устройство.

Разъем USB расположен на передней панели.



3 Нажмите кнопку ► (воспроизведение), чтобы начать воспроизведение.

Если на USB-устройстве записаны файлы в формате JPEG, запускается показ слайдов.

Подробнее об этом написано в разделе *Воспроизведение слайдов JPEG* на стр. 26.

- При отключении убедитесь, что на дисплее передней панели отображается **USB DATA** (или система находится в режиме ожидания).

⚠ Внимание

Если на дисплее появляется сообщение **USB ERR**, это значит, что требования к питанию USB-устройства превышают возможности данного проигрывателя, или устройство несовместимо. Попробуйте следующее:

- Отключите проигрыватель, затем включите его снова.
- Повторно подключите USB-устройство при выключенном проигрывателе.
- Выберите другой входной источник (например, **DVD/CD**), затем опять выберите **USB**.
- Для обеспечения питания этого USB-устройства, используйте специальный адаптер переменного тока (входящий в комплект устройства).

Если эти меры не помогут решить проблему, вероятно, данное USB устройство несовместимо.

Основные органы управления воспроизведением

В следующей таблице приведены основные органы управления воспроизведением USB.

| Кнопка | Функции |
|--------|---|
| ▶ | Запускает обычное воспроизведение. |
| | Пауза/возобновление воспроизведения. |
| ■ | Останавливает воспроизведение. |
| ◀◀ | Нажмите для запуска быстрого сканирования в обратном направлении. |
| ▶▶ | Нажмите для запуска быстрого сканирования вперед. |
| ◀◀ | Переход к началу текущего файла, затем к предыдущим файлам. |
| ▶▶ | Переход к следующему файлу. |

📌 Примечание

1 Сюда входит воспроизведение файлов в формате WMA/MP3/MPEG-4 AAC (за исключением файлов с защитой от копирования или с ограниченным воспроизведением).

2 • Совместимые USB-устройства – это внешние магнитные жесткие диски, переносные устройства на основе flash-памяти (в частности, выполненные в виде брелка) и цифровые аудиоплееры (MP3-плееры) формата FAT16/32. Подключать данное устройство к персональному компьютеру для воспроизведения через USB нельзя.

• Компания Pioneer не может гарантировать совместимость (работу и/или питание через шину) со всеми запоминающими устройствами USB и не несет ответственности за какую-либо потерю данных, которая может произойти при подключении к данному устройству.

- При наличии больших объемов данных системе требуется больше времени, чтобы считать содержимое USB-устройства.

Сканирование файлов

Можно выполнять быстрое сканирование вперед и назад с различной скоростью.

- Для запуска сканирования во время воспроизведения нажмите ◀◀ или ▶▶. Нажмите эту кнопку несколько раз для увеличения скорости сканирования (отображается на экране).
 - Для возобновления воспроизведения нажмите ▶ (воспроизведение).

Воспроизведение слайдов JPEG

Нажмите кнопку ▶ для запуска показа слайдов с первой папки/изображения. Изображения из каждой папки воспроизводятся по очереди.

- Если устройство содержит файлы WMA/MP3/MPEG-4 AAC, воспроизведение слайдов и звуковых файлов повторяется. Во время воспроизведения звуковых файлов можно использовать команды пропуска (◀◀/▶▶), поиска (◀◀/▶▶) и паузы (⏏).

Изображения автоматически масштабируются до максимального заполнения экрана. Во время показа слайдов:

| Кнопка | Функции |
|------------|--|
| ⏏ | Приостанавливает показ слайдов (или воспроизведение звука); нажмите повторно для возобновления. |
| ◀◀ | Осуществляет переход к предыдущему изображению (или звуковому файлу с воспроизведением). |
| ▶▶ | Осуществляет переход к следующему изображению (или звуковому файлу с воспроизведением). |
| ◀/▶/↑/↓ | Приостанавливает показ слайдов и поворачивает/зеркально отражает текущее изображение (нажмите кнопку ▶ для возобновления показа слайдов). |
| SHIFT+ZOOM | Приостанавливает показ слайдов и масштабирует изображение. Нажимайте эту кнопку для переключения масштаба 1x, 2x и 4x (нажмите кнопку ▶ для возобновления показа слайдов). |

Примечание

- 1 Для дорожек в формате WMA/MP3/MPEG-4 AAC воспроизведение автоматически возобновляется с конца или начала дорожки.
- 2 • Время загрузки файла проигрывателем увеличивается с размером файла.
 - USB-устройства могут содержать до 299 папок и всего до 648 папок и файлов вместе.
- 3 Имена файлов в некоторых цифровых аудиоплеерах могут отображаться некорректно.
- 4 Это также можно сделать, выбрав папку ‘..’ сверху и нажав ENTER.

| Кнопка | Функции |
|--------|---|
| MENU | Отображает экран Навигатора (см. ниже). |

Обзор файлов с помощью Навигатора

С помощью Навигатора можно найти файлы формата WMA, MP3, MPEG-4 AAC или JPEG или папки по имени.³

1 Нажмите MENU.

2 Используйте кнопки ↑/↓/←/→ и ENTER для навигации.

Используйте кнопки ↑/↓ для перемещения вверх/вниз по списку папок/файлов.

Используйте кнопки ← для возврата к папке верхнего уровня.⁴

Используйте кнопку ENTER или →, чтобы открыть выделенную папку.

- При выделении файла JPEG справа будет отображаться миниатюра изображения.

3 Для воспроизведения выделенной дорожки или отображения выделенного файла формата JPEG нажмите ENTER.

- При выборе файла WMA/MP3/MPEG-4 AAC воспроизведение начинается с выбранного файла и продолжается до конца папки.
- При выборе файла JPEG показ слайдов начинается с выбранного файла и продолжается до конца папки.



Совет

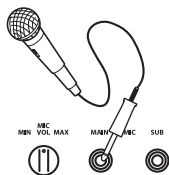
- Вы также можете включить показ слайдов JPEG при воспроизведении файлов WMA/MP3/MPEG-4 AAC. Просто после выбора файла JPEG, с которого необходимо включить показ слайдов, выберите звуковой файл для прослушивания. Воспроизведение слайдов и звуковых файлов повторяется. Средства управления воспроизведением действуют только для показа слайдов JPEG.
- Для воспроизведения всего содержимого, а не только текущей папки, закройте окно Навигатора и начните воспроизведение с помощью кнопки ▶ (воспроизведение).

Глава 6

Функция караоке

Функция караоке

С помощью функции караоке вы можете, подключив микрофон, спеть в сопровождении фонограммы.¹ Вы можете выбрать фонограмму сопровождения с носителя звука в устройстве CD, DVD, VCD или USB. Отрегулируйте уровень микрофона в соответствии с громкостью фонограммы сопровождения.



1 Установите регулятор MIC VOL (на передней панели) на минимум.

2 Подключите микрофон(ы).

Если вы используете только один микрофон, подключите его к гнезду **MIC (MAIN)**. Гнездом **MIC (SUB)** можно воспользоваться только тогда, когда к гнезду **MIC (MAIN)** также задействовано.

- Если на микрофоне есть выключатель, убедитесь в том, что он включен.

3 Загрузите диск с фонограммами караоке.

В качестве источника фонограммы сопровождения вы можете также использовать записи на устройстве USB.

4 Настройте параметры режима KARAOKE.

• Нажмите **SHIFT+KARAOKE**, чтобы **включить или выключить режим KARAOKE для дисков, на которых вокал записан как в левом, так и в правом каналах:**

KARAOKE (подавление вокала) – частичное подавление вокала на фонограмме сопровождения.

OFF (по умолчанию) – выключение режима караоке.

• Нажмите **SHIFT+AUDIO**, чтобы **переключиться между аудиоканалами (кроме дисков данных и источников USB) для дисков, на которых вокал записан только в одном канале:**

Left – только левый канал. Используйте для дорожек, где вокал записан в правом канале.

Right – только правый канал. Используйте для дорожек, где вокал записан в левом канале.

STEREO – включает режим Karaoke.

5 Запустите воспроизведение фонограммы.

6 Регулятором MIC VOL задайте желаемый уровень громкости.

Во избежание нежелательной обратной связи не приближайте микрофон(ы) к громкоговорителям.²

Изменение микширования вокала

Иногда общее качество звука можно улучшить, применив к сигналу микрофона некоторые эффекты обработки звука.³ Можно выбрать один из трех уровней эхо.

• Чтобы применить эффект к сигналу микрофона, нажмите **SHIFT+ECHO**.

При повторном нажатии происходит переключение между уровнями от 1 до 3 и отключением.

Изменение фонограммы сопровождения

Вы можете сделать музыкальный тон фонограммы выше или ниже в соответствии с вашим вокальным диапазоном.⁴

• Нажмите **SHIFT+ b** или **SHIFT+#**, чтобы понизить или повысить тон воспроизведения фонограммы.

Примечание

1 • Эти функции доступны только тогда, когда подключен микрофон. Если вы попытаетесь воспользоваться функциями **SHIFT+KARAOKE**, **SHIFT+ECHO**, **SHIFT+b** или **SHIFT+#**, когда не подключен микрофон, будет выведено сообщение об ошибке **NO MIC**. Также учтите, что при воспроизведении DVD, когда вы подключаете микрофон, настройки звука автоматически переключаются на воспроизведение **STEREO** и микширование многоканальных источников в 2.1 канала.

• Эти опции доступны только при воспроизведении фонограмм с источника **DVD/CD** или **USB**.

2 При некотором уровне микрофона, воспроизводимый с диска звук может быть искажен. В этом случае уменьшите громкость.

3 При вставленном в гнездо штекере микрофона нельзя изменить настройки звукового поля **SFC** или тембра (нч, вч и усиление баса), режима повышенной мощности Extra Power, режима фронтального объемного звучания, режима MP3 Expander, режима усиления голоса Voice Enhancer.

4 Эта функция не совместима с сигналами DTS.

Глава 7

Дополнительные функции тюнера: система радиоданных RDS

Введение в систему радиоданных RDS

Система радиоданных используется большинством FM-радиостанций для предоставления слушателям различной информации (например, название станции или транслируемой передачи).

Одной из функций системы радиоданных является возможность поиска по типу программы. Например, можно искать радиостанцию, транслирующую программу типа **JAZZ**.

Можно вести поиск программ следующих типов:¹

NEWS – новости

AFFAIRS – последние известия

INFO – общая информация

SPORT – спорт

EDUCATE – образование

DRAMA – радиопостановки и т.д.

CULTURE – национальная или региональная культура, театр и т.д.

SCIENCE – наука и техника

VARIED – обычно разговорные программы (например, викторины или интервью).

POP M – популярная музыка

ROCK M – рок-музыка

EASY M – легкая музыка

LIGHT M – “легкая”

классическая музыка

CLASSICS – “серьезная”

классическая музыка

OTHER M – музыка, не

относящаяся к

перечисленным выше

типам

WEATHER – прогноз

погоды

FINANCE – биржевые

сводки, коммерция,

торговля и т.д.

CHILDREN – программы

для детей

SOCIAL – общественные

отношения

RELIGION – программы по

вопросам религии

PHONE IN – выражение

слушателями своих

взглядов по телефону

TRAVEL – поездки в

отпуск, транспортная

информация

LEISURE – увлечения и

хобби

JAZZ – джаз

COUNTRY – музыка

кантри

NATION M – популярная

музыка не на английском

языке

OLDIES – популярные

мелодии ‘50-х и ‘60-х годов

FOLK M – фольклорная

музыка

DOCUMENT – документальные

передачи

Отображение информации системы радиоданных RDS

Используйте кнопку **DISPLAY** для отображения доступных типов информации системы радиоданных RDS.²

• Нажмите **DISPLAY** для получения информации системы радиоданных.

С каждым нажатием кнопки происходят следующие переключения дисплея:

- **Radio Text (RT)** – сообщения, отправляемые радиостанцией. Например, радиостанция, транслирующая разговорную передачу, может предоставить контактный телефонный номер в виде радиотекста.
- **Program Service Name (PS)** – название радиостанции.
- **Program Type (PTY)** – указывает на тип программы, транслируемой в настоящее время.
- **SEARCH** – поиск по типу программ или PTY (см. ниже)
- Текущая частота тюнера

Поиск программ системы радиоданных RDS

Можно искать программы перечисленных выше типов.

1 Нажмите кнопку **TUNER** для перехода в FM-диапазон.³

2 Нажимайте кнопку **DISPLAY**, пока на дисплее не отобразится сообщение **SEARCH**.

3 Кнопками **←/→** выберите тип программ для прослушивания.

4 Чтобы начать поиск, нажмите кнопку **ENTER**.

Система выводит поиск станций предустановленных типов. При обнаружении станции поиск на пять секунд приостанавливается.

5 Если вы хотите прослушать передачу этой станции, в течение пяти секунд и нажмите **ENTER**.

Если кнопка **ENTER** не будет нажата, поиск возобновляется.

Примечание

1 В дополнение к этому имеется еще три типа программ: **TEST**, **ALARM** и **NONE**. **ALARM** и **TEST** используются для объявления о чрезвычайных ситуациях. Вы не сможете искать эти программы сами, но тюнер автоматически переключается на их радиосигналы системы радиоданных. **NONE** отображается, если тип программы не установлен.

2 • Если при отображении сводки радиотекста появляются помехи, некоторые символы могут отображаться неправильно.

• Если на дисплее радиотекста вы видите сообщение **NO RADIO TEXT DATA**, это значит, что в эфире нет данных радиотекста. Дисплей автоматически переключается в режим информации службы программ (при отсутствии данных службы программ отображается частота).

• При отображении типа программы могут выводиться сообщения **NO DATA** или **NONE**. В этом случае дисплей службы программ отображается через несколько секунд.

3 Система радиоданных доступна только в FM-диапазоне.

Глава 8

Меню Audio Settings (настройка аудио) и Video Adjust (Настройка видео)

Меню Audio Settings (настройка аудио)

Меню Audio Settings позволяет настраивать звучание дисков.

1 Нажмите кнопку HOME MENU и выберите на экранном дисплее 'Audio Settings'.



2 Выберите и измените параметры, используя кнопки ↑/↓/←/→ и ENTER.



Audio DRC (Управление динамическим диапазоном звука)

- Значения: **High, Medium, Low, Off** (по умолчанию)

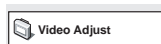
При просмотре дисков DVD формата Dolby Digital с пониженным уровнем громкости тихие звуки, в том числе и некоторые диалоги, можно вообще не услышать. Включив Audio DRC (Управление динамическим диапазоном звука), можно повысить уровень тихих звуков, одновременно контролируя участки фонограммы с пиковой громкостью.

Воспринимаемые ухом различия зависят от того, какой материал прослушивается. Если уровень звука в материале не характеризуется широким диапазоном, различия могут быть незаметны.

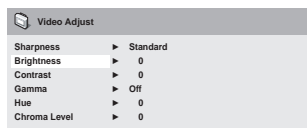
Меню Video Adjust (Настройка видео)

На экране Video Adjust можно отрегулировать настройки, влияющие на то, как выглядит изображение.

1 Нажмите кнопку HOME MENU и выберите на экранном дисплее пункт 'Video Adjust'.



2 Установите параметры, используя кнопки ↑/↓/←/→ и ENTER.



Можно настраивать следующие параметры:

- **Sharpness** – настройка контурной резкости изображения (**Fine, Standard, Soft**)
- **Brightness** – регулировка общей яркости (от **-20** до **+20**)
- **Contrast** – регулировка контраста между светлыми и темными участками (от **-16** до **+16**)
- **Gamma** – регулировка 'теплоты' изображения (**High, Medium, Low, Off**)
- **Hue** – настройка баланса красного/зеленого (от **Green 9** до **Red 9**)
- **Chroma Level** – регулировка насыщенности цветов (от **-9** до **+9**)

Настраивайте параметры Brightness, Contrast, Hue и Chroma Level с помощью кнопок ←/→.



3 Нажмите кнопку ENTER для возврата на экран Video Adjust или нажмите кнопку HOME MENU для выхода.

Примечание

1 Функция Audio DRC действует только для источников звука в формате Dolby Digital.

Глава 9

Меню исходных параметров

Использование меню исходных параметров

Меню исходных параметров обеспечивает настройку параметров аудио- и видеовыходов, параметров блокировки от детей, параметров дисплея и других установок.

Если параметр отображается серым цветом, значит, в данный момент его невозможно изменить. Обычно это происходит из-за того, что воспроизводится диск. Остановите диск, затем измените значение параметра.

1 Нажмите DVD/CD.

2 При остановленном воспроизведении нажмите кнопку HOME MENU и выберите пункт 'Initial Settings'.



3 Используйте кнопки ↑/↓/←/→ и ENTER для выбора параметра и пункта, который необходимо выбрать.

Все параметры и их значения описаны на следующих страницах.¹

Параметры меню Video Output (Видеовыход)

| Параметр | Значение | Пояснение |
|---|--|---|
| TV Screen (См. также раздел <i>Размеры экранов и форматы дисков</i> на стр. 44.) | 4:3 (Letter Box) | Установите при наличии обычного телевизора с соотношением сторон экрана 4:3. Широкоэкранные фильмы воспроизводятся с черными полосами в верхней и нижней частях экрана. |
| | <i>4:3 (Pan & Scan)</i> | Установите при наличии обычного телевизора с соотношением сторон экрана 4:3. Широкоэкранные фильмы воспроизводятся с обрезанными сторонами, чтобы изображение заполняло весь экран. |
| | <i>16:9 (Wide)</i> | Установите при наличии широкоэкрannного телевизора. |
| | <i>16:9 (Compressed)</i> | Установите при наличии широкоэкрannного телевизора. Видеоматериалы 4:3 воспроизводятся с черными полосами с обеих сторон экрана. ² |
| AV Connector Out (См. раздел <i>Подключение вспомогательных звуковых компонентов</i> на стр. 35.) | Video | Стандартное видео, совместимое со всеми телевизорами. |
| | <i>S-Video</i> | Более высокое качество, но требуется проверить совместимость телевизора. |
| | <i>RGB</i> | Высшее качество, но требуется проверить совместимость телевизора. |
| HDMI Resolution* (См. раздел <i>Подключение с помощью HDMI</i> на стр. 36.) * Значения по умолчанию меняются в зависимости от подключаемого устройства (PAL/NTSC). | <i>1920x1080p</i> | Установите, если ваш телевизор поддерживает видео с построчной разверткой 1920 x 1080 пикселей. |
| | <i>1920x1080i</i> | Установите, если ваш телевизор поддерживает чересстрочное видео 1920 x 1080 пикселей. |
| | <i>1280x720p</i> | Установите, если ваш телевизор поддерживает видео с построчной разверткой 1280 x 720 пикселей. |
| | 720x480p (NTSC)/ 720x576p (PAL) | Установите, если ваш телевизор поддерживает видео с построчной разверткой 720 x 480 (NTSC)/720 x 576 (PAL) пикселей. |
| | <i>720x480i (NTSC)/ 720x576i (PAL)</i> | Установите, если ваш телевизор поддерживает чересстрочное видео 720 x 480 (NTSC)/720 x 576 (PAL) пикселей. |

Примечание

1 В таблице параметры по умолчанию отображаются **полужирным** шрифтом, другие параметры отображаются *курсивом*.

• Такие параметры, как **TV Screen**, **Audio Language** и **Subtitle Language**, могут перепределяться с использованием значений с диска DVD. Часто такие изменения можно выполнить с помощью меню диска DVD.

• Параметр **AV Connector Out** устанавливается, только если этот проигрыватель подсоединен к телевизору кабелем SCART.

• Параметры **HDMI Resolution** (Разрешение HDMI) и **HDMI Color** (Цвет HDMI) необходимо настраивать только при подключении данного проигрывателя к HDMI-совместимому компоненту с помощью разъема HDMI.

2 Эта опция может использоваться, только когда вы используете подключение HDMI, и когда установлено разрешение HDMI в 1920x1080p, 1920x1080i или 1280x720p. При использовании этой опции доступно только подключение по HDMI.

| Параметр | Значение | Пояснение |
|--|-----------------------|---|
| HDMI Color* (См. раздел Подключение с помощью HDMI на стр. 36.) * Значения по умолчанию меняются в зависимости от подключенного устройства. | <i>Full range RGB</i> | Если цвета блеклые, данный параметр обеспечивает более яркие цвета и более глубокий черный цвет (значение по умолчанию для HDMI-совместимых устройств DVI). |
| | <i>RGB</i> | Используйте данный параметр, если цвета выглядят слишком яркими при выборе параметра Full Range RGB. |
| | <i>Component</i> | Вывод в формате 8-битного компонентного видеосигнала (значение по умолчанию для HDMI-совместимых устройств). |

Параметры меню Language (Язык)

| Параметр | Значение | Пояснение |
|--------------------------|---------------------------|---|
| Audio Language | English | Если на диске имеется английская звуковая дорожка, будет воспроизводиться она. |
| | <i>Отображаемые языки</i> | Воспроизводится язык, выбранный на диске. |
| | <i>Other Language</i> | Выбор другого языка, отличающегося от воспроизводимого (см. <i>Использование списка языковых кодов</i> на стр. 50). |
| Subtitle Language | English | Если на диске имеются субтитры на английском языке, то будут отображаться они. |
| | <i>Отображаемые языки</i> | Отображаются субтитры на том языке, который выбран на диске. |
| | <i>Other Language</i> | Выбор другого языка, отличающегося от воспроизводимого (см. <i>Использование списка языковых кодов</i> на стр. 50). |
| DVD MENU Language | w/Subtitle Lang. | По возможности меню DVD дисков отображается на том же языке, который был выбран для субтитров. |
| | <i>Отображаемые языки</i> | По возможности меню DVD дисков отображается на выбранном языке. |
| | <i>Other Language</i> | Выбор другого языка, отличающегося от воспроизводимого (см. <i>Использование списка языковых кодов</i> на стр. 50). |
| Subtitle Display | On | Субтитры отображаются на выбранном языке субтитров. |
| | <i>Off</i> | По умолчанию при воспроизведении диска DVD субтитры всегда выключены. |

Параметры меню Display (Дисплей)

| Параметр | Значение | Пояснение |
|------------------------|---------------------------|---|
| OSD Language | English | Надписи на дисплее проигрывателя отображаются на английском языке. |
| | <i>Отображаемые языки</i> | Надписи на дисплее дисплея отображаются на выбранном языке. |
| Angle Indicator | On | Во время просмотра сцен, записанных на дисках DVD с использованием нескольких ракурсов, на экране отображается значок камеры. |
| | <i>Off</i> | Индикация о наличии на диске сцен с несколькими ракурсами не отображается. |

Параметры меню Options (Дополнительные настройки)

| Параметр | Значение | Пояснение |
|---------------|----------|---|
| Parental Lock | – | См. раздел <i>Parental Lock (Блокировка от детей)</i> ниже. |
| DivX(R) VOD | Display | См. раздел <i>О содержимом DivX® VOD</i> ниже. |

Параметры меню Speakers (Громкоговорители)

| Параметр | Значение | Пояснение |
|------------------|----------|---|
| Speaker Distance | – | Укажите расстояние от громкоговорителей до места прослушивания (см. <i>Расстояние до громкоговорителей</i> на стр. 34). |

Parental Lock (Блокировка от детей)

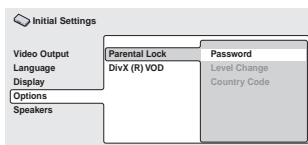
- Уровень по умолчанию: **Off**; Пароль по умолчанию: *нет*; Код страны/региона по умолчанию: **us (2119)**

Чтобы родители могли контролировать, что смотрят дети на проигрывателе DVD, на некоторых дисках DVD-Video установлен уровень блокировки от детей. Если на проигрывателе задан уровень ниже чем на диске, то такой диск воспроизводиться не будет. На некоторых дисках также поддерживается функция кода страны/региона. В зависимости от установленного значения кода страны/региона этот проигрыватель может не воспроизводить некоторые сцены, записанные на таких дисках.

Регистрация нового пароля

Зарегистрируйте пароль для изменения уровня параметра Parental Lock или введите Код страны/региона.¹

1 Выберите 'Password'.



2 Используя цифровые кнопки, введите пароль из четырех цифр и нажмите ENTER.

Изменение пароля

Чтобы изменить пароль, сначала подтвердите текущий пароль, а затем введите новый.

1 Выберите 'Password Change' (Изменение пароля), введите текущий пароль, затем нажмите ENTER.

2 Введите новый пароль и нажмите кнопку ENTER.

Установка/изменение значения Parental Lock

1 Выберите параметр 'Level Change'.

2 Используя цифровые кнопки, введите свой пароль, затем нажмите кнопку ENTER.

3 Выберите новый уровень и нажмите кнопку ENTER.

- Нажмите несколько раз кнопку **←**, чтобы заблокировать другие уровни (ввод пароля потребуется для большего числа дисков); нажмите кнопку **→**, чтобы разблокировать уровни. Уровень 1 заблокировать нельзя.

Примечание

¹ • Функция Parental Lock используется не на всех дисках; такие диски будут воспроизводиться без предварительного запроса на ввод пароля.

• Если пользователь забудет пароль, потребуется выполнить сброс настроек проигрывателя, а затем зарегистрировать новый пароль (см. раздел *Перезагрузка системы* на стр. 50).

Установка/изменение кода страны/региона

Коды перечислены в разделе *Перечень кодов стран/регионов* на стр. 51.

1 Выберите параметр 'Country Code', введите ваш пароль, затем нажмите ENTER.

2 Выберите код страны/региона и нажмите кнопку ENTER.

Это можно сделать двумя способами:

- Выбор по букве кода: используйте кнопки **↑/↓**, чтобы изменить значение кода страны/региона.
- Выбор численного значения кода: нажмите кнопку **→**, затем, используя цифровые кнопки, введите код страны/региона из четырех цифр.

Новый код страны/региона активируется после извлечения загруженного диска.

О содержимом DivX® VOD

Для воспроизведения содержимого DivX VOD (видео по запросу) на данном проигрывателе, необходимо сначала зарегистрировать проигрыватель у поставщика содержимого DivX VOD. Для этого нужно сгенерировать регистрационный код DivX VOD, который предоставляется поставщику.¹



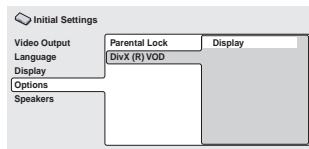
Внимание

- Содержимое DivX VOD защищено с помощью системы DRM (технология управления цифровыми правами). Она ограничивает воспроизведение содержимого на определенных зарегистрированных устройствах.
- При загрузке диска с содержимым DivX VOD, который не является авторизованным для данного проигрывателя, на экране появится сообщение **Authorization Error**, и содержимое воспроизводиться не будет.

Просмотр вашего регистрационного кода DivX VOD

1 Нажмите кнопку HOME MENU и выберите пункт 'Initial Settings'.

2 Выберите пункт 'Options', затем 'DivX (R) VOD'.



3 Выберите параметр 'Display'.

На экране отображается восьмизначный регистрационный код.

Запишите данный код, так как его нужно будет зарегистрировать у поставщика содержимого DivX VOD.

Воспроизведение содержимого DivX® VOD

Некоторые диски DivX VOD можно воспроизводить только определенное количество раз. При загрузке диска с таким содержимым DivX VOD, оставшееся число просмотров отображается на экране, и затем вы можете по своему выбору воспроизвести диск (соответственно, оставшееся число сеансов просмотра уменьшится) или остановить его. При загрузке диска содержимое DivX VOD, срок использования которого уже истек (т.е., когда количество оставшихся сеансов просмотра равно нулю), на экране отображается сообщение **Rental Expired**. Если содержимое DivX VOD можно просматривать неограниченное количество раз, диск можно загружать в проигрыватель и просматривать сколь угодно часто, при этом никакое сообщение на экран выводиться не будет.

Примечание

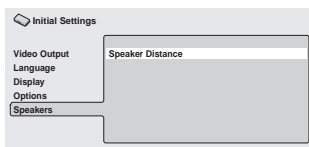
¹ Сброс настроек проигрывателя (как описано в разделе *Перезагрузка системы* на стр. 50) не приведет к потере регистрационного кода.

Расстояние до громкоговорителей

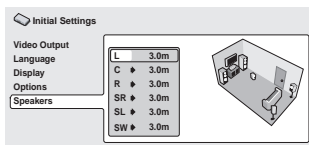
- Значение по умолчанию: **3.0m**

Для получения наилучшего качества объемного звучания системы, следует установить громкоговорители на одинаковом расстоянии от места прослушивания.

- 1 Нажмите кнопку **HOME MENU** и выберите пункт **'Initial Settings'**.
- 2 Выберите пункт **'Speakers'** и затем **'Speaker Distance'**.



- 3 Для выбора громкоговорителя используйте кнопки **↑/↓**.



- 4 Нажмите **⇒**, чтобы изменить расстояние до выделенного громкоговорителя.

- 5 Для изменения расстояния используйте кнопки **↑/↓**.

- После изменения расстояний до фронтального левого (**L**) и фронтального правого (**R**) громкоговорителей расстояния до остальных громкоговорителей изменяются соответственно.
- Удаленность левого/правого (**L/R**) фронтальных громкоговорителей можно установить от 30 см до 9 м с приращением 30 см.¹
- Центральный громкоговоритель (**C**) можно установить от -2,1 м до 0 м относительно левого/правого фронтальных громкоговорителей.

- Левый и правый объемные громкоговорители (**SL/SR**) можно установить от -6,0 м до 0 м относительно левого/правого фронтальных громкоговорителей.²
- Сабвуфер (**SW**) можно установить на расстоянии от -2,1 м до 0 м относительно левого/правого фронтальных громкоговорителей.

- 6 Нажмите **←**, чтобы вернуться к списку громкоговорителей, если требуется изменить установки для другого громкоговорителя, или нажмите **ENTER**, чтобы вернуться на экран размещения громкоговорителей.

Примечание

¹ Громкоговорители **L** и **R** спарены; их отдельная настройка невозможна.

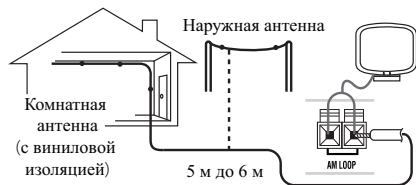
² Обязательно устанавливайте их на одинаковом расстоянии, если используется режим сверхмощного звучания Extra Power (стр. 16).

Глава 10

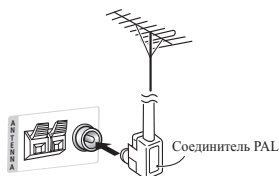
Подсоединение других устройств

Подсоединение наружных антенн

Для внешней АМ-антенны используйте провод с виниловой изоляцией длиной от 5 м до 6 м для установки как внутри помещения, так и снаружи. Не отключайте рамочную антенну. Используйте только прилагаемую рамочную АМ-антенну.

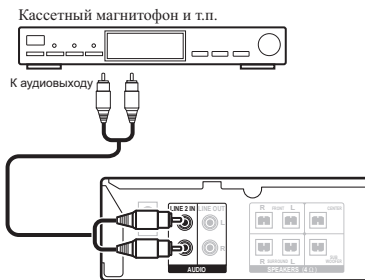


При использовании внешней FM-антенны, используйте соединитель PAL, чтобы подключить внешнюю FM-антенну.



Подключение вспомогательных звуковых компонентов

Через стереофонические аналоговые входы можно подсоединять внешние устройства, например, кассетный магнитофон или проигрыватель минидисков для воспроизведения звука через эту систему.

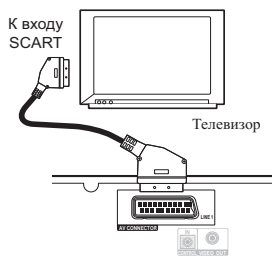


- Подсоедините к гнездам (LINE 2) AUDIO IN аналоговые выходы внешнего воспроизводящего устройства. Для подсоединения используйте стереофонические кабели с штекерными соединителями RCA.

Использование выхода SCART AV

Выход SCART позволяет получать лучшее качество изображения, чем стандартный композитный видеовыход. Соединитель SCART AV используется для видео и аудиовыхода.¹

- Для подсоединения (LINE 1) AV CONNECTOR к вашему телевизору, используйте имеющийся в продаже кабель SCART.

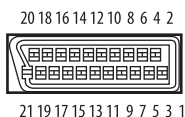


Примечание

¹ Имеется несколько конфигураций кабелей SCART. Убедитесь, что используемая конфигурация подходит к этой системе и вашему телевизору/монитору (см. Разводка разъема SCART ниже).

Разводка разъема SCART

На схеме ниже показана разводка 21-контактного разъема SCART. Этот разъем обеспечивает передачу видео- и аудиосигналов при подключении к совместимому цветному телевизору/монитору.



| Номер контакта | Назначение | Номер контакта | Назначение |
|----------------|----------------|----------------|-------------------|
| 1 | Аудиовыход П | 12 | Нет соединения |
| 2 | Аудиовыход П | 13 | Земля (видео) |
| 3 | Аудиовыход Л | 14 | Земля (видео) |
| 4 | Земля (аудио) | 15 | Выход R или C |
| 5 | Земля (видео) | 16 | Свободный выход |
| 6 | Аудиовыход Л | 17 | Земля (видео) |
| 7 | Выход В | 18 | Земля (видео) |
| 8 | Состояние | 19 | Выход видео или Y |
| 9 | Земля (видео) | 20 | Нет соединения |
| 10 | Нет соединения | 21 | Земля (видео) |
| 11 | Выход G | | |

Настройки линейного выхода LINE OUT

Функция линейного выхода Line Out позволяет определить, каким образом выходной звуковой сигнал подается на терминалы **LINE OUT** и **AV CONNECTOR**.¹

- **Нажмите LINE OUT, чтобы переключиться из режима LINE ON в LINE OFF или наоборот, затем нажмите ENTER, чтобы подтвердить свой выбор.**
 - **LINE ON** – Сигналы многоканальных источников микшируются в 2.1-канальный (стерео) сигнал. Как на **LINE OUT**, так и на **AV CONNECTOR** подается микшированный 2-канальный сигнал.
 - **LINE OFF** – Стандартное многоканальное воспроизведение через вашу акустическую систему. Учтите, что с терминала **LINE OUT** не снимается никакого сигнала: сигнал **AV CONNECTOR** подается только на правый/левый каналы.

Подключение с помощью HDMI

При наличии монитора или дисплея с поддержкой HDMI или DVI (с HDCP) данный проигрыватель можно подключить к нему с помощью имеющегося в продаже кабеля HDMI, чтобы обеспечить высококачественное воспроизведение цифрового видео.²

Дополнительные сведения о подключении HDMI имеются в разделе *Об интерфейсе HDMI* ниже.

Примечание

1 • Когда включен режим линейного выхода, большая часть настроек звучания недоступна. Если включен режим линейного выхода, и вы попытаетесь воспользоваться одной из запрещенных функций, на дисплее несколько раз мигнет предупреждение **LINE ON**.

• Линейный выход отключается, если вы изменяете настройки входов (**DVD/CD, TUNER** и т.д.) или выключаете электропитание.

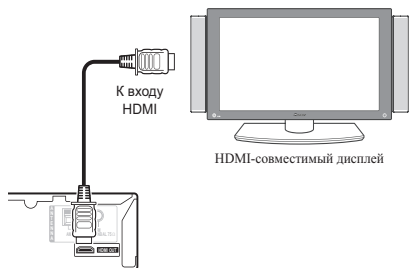
• Эта функция не действует при прослушивании источника через **LINE2**.

2 • Соединение HDMI возможно только для компонентов, оборудованных DVI, совместимых как с DVI, так и с системой High Bandwidth Digital Content Protection (HDCP). При подключении к разъему DVI понадобится отдельный переходник (DVI → HDMI). Однако соединение DVI не поддерживает аудиосигналы. Проконсультируйтесь со своим местным дилером звуковой аппаратуры для получения дополнительной информации.

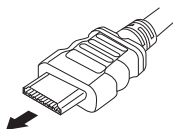
• В зависимости от подключенного компонента, использование соединения DVI может привести к ненадежной передаче сигналов.

• При изменении компонента, подключенного к выходу HDMI, также необходимо изменить параметры HDMI, чтобы они соответствовали новому компоненту (см. *Параметры меню Video Output (Видеовыход)* на стр. 30).

- Используйте кабель HDMI для соединения разъема HDMI OUT данного проигрывателя с разъемом HDMI на HDMI-совместимом мониторе.



- Правильное присоединение разъема кабеля к устройству обеспечивается, когда стрелка на корпусе разъема находится снизу.



Также имеется возможность настройки параметров HDMI по разрешению и цвету. Дополнительные сведения по этим вопросам приведены в разделе *Параметры меню Video Output (Видеовыход)* на стр. 30.

Переключение звуковых параметров HDMI

Для прослушивания звука через разъем HDMI обязательно укажите параметр вывода звука HDMI.

- 1 Переведите систему в режим ожидания.
- 2 Нажмите **SHIFT+SETUP** и используйте **←/→** для выбора **HDMI OUT**, затем нажмите **ENTER**.
- 3 Используйте **↑/↓** для выбора необходимой настройки, затем нажмите **ENTER**.
 - **AUDIO ON¹** – звуковые сигналы выводятся через разъем HDMI
 - **AUDIO OFF** – отключает звук HDMI

Примечание

¹ Аудиосигнал с терминала HDMI выводится только в формате 2-канальной линейной PCM.

Сброс соединения HDMI

Если выводится сообщение об ошибке (на дисплее отображается **HDMI ERR**) или на экране отсутствует изображение (например, после изменения разрешения), сверьтесь с руководством по поиску и устранению неисправностей на стр. 49. Если это не поможет решить проблему, выполните описанную ниже процедуру для сброса настроек соединения HDMI.

- 1 Переведите систему в режим ожидания.
- 2 Нажмите **SHIFT+SETUP** и используйте **←/→** для выбора **HDMI INI**, затем нажмите **ENTER**.

Система перезагрузится, и все настройки HDMI будут автоматически сброшены на значения по умолчанию, установленные изготовителем. Подробнее эти настройки описаны в разделе *Параметры меню Video Output (Видеовыход)* на стр. 30.

Об интерфейсе HDMI

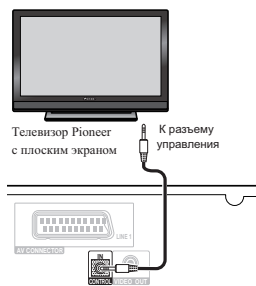
HDMI (High Definition Multimedia Interface) поддерживает как видео, так и звуковые сигналы через единое цифровое соединение, которое предназначено для DVD-проигрывателей, цифрового телевидения (DTV), телевизионных абонентских приставок и других аудио-видео-устройств. Интерфейс HDMI был разработан для применения технологий High Bandwidth Digital Content Protection (HDCP) и Digital Visual Interface (DVI) в рамках одной спецификации. HDCP используется для защиты цифрового содержимого, передаваемого и отображаемого на DVI-совместимых дисплеях.

HDMI обеспечивает поддержку стандартного и улучшенного видеосигнала или видеосигнала высокой четкости, а также стандартного или многоканального объемного звука. HDMI предусматривает передачу цифрового видеосигнала без сжатия, ширину полосы пропускания до 2.2 Гбит в секунду (с сигналами HDTV), один разъем (вместо нескольких кабелей и разъемов) и связь между аудио-видео-источником и аудио-видео-устройством, например, DTV.

HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками HDMI licensing LLC.

Использование этого устройства с телевизором Pioneer с Плоским Экраном

Если у вас телевизор Pioneer с плоским экраном¹, вы можете использовать кабель SR+² для подсоединения к данному устройству, что позволяет использовать такие удобные функции, как управление DVD-плеером с помощью пульта дистанционного управления телевизором с плоским экраном, автоматическое включение видеовхода телевизором с плоским экраном, автоматическое приглушение звука на вашем телевизоре с плоским экраном.



Внимание

- После подсоединения кабеля SR+ необходимо направлять пульт ДУ на телевизор, а не на DVD-плеер.

- Используйте трехкольцевой кабель SR+ мини-джек для подсоединения гнезда CONTROL IN данного устройства к гнезду CONTROL OUT вашего телевизора с плоским экраном.³

Перед использованием дополнительных возможностей, которые дает кабель SR+, необходимо выполнить настройку DVD-плеера. Подробнее см. раздел *Подключение кабеля SR+ к телевизору Pioneer с Плоским Экраном* ниже.

Подключение кабеля SR+ к телевизору Pioneer с Плоским Экраном

Выполните следующие настройки после подключения телевизора с плоским экраном Pioneer с плоским экраном к данному устройству при помощи кабеля SR+. Имейте в виду, что количество видеовходов зависит от модели телевизора с плоским экраном.

1 Нажмите **SHIFT+SR+** на пульте ДУ.

2 С помощью **←/→** выберите **SETUP**, затем нажмите **ENTER**.

3 Пользуйтесь **↑/↓** для выбора **необходимой настройки**.

- **VOL.C OFF** – Данное устройство не позволяет управлять звуком телевизора с плоским экраном.
- **VOL.C ON** – Когда данное устройство подключено к одному из входов, использующих телевизора с плоским экраном, (**DVD**, или другую функцию из нижеперечисленных), звук телевизора приглушается так, что слышен только звук от данной системы.

Примечание

1 Данное устройство совместимо со всеми телевизорами с плоским экраном Pioneer, которые были выпущены начиная с 2003 года.
 2 Трехкольцевой кабель SR+ фирмы Pioneer имеется в продаже под номером ADE7095. Обратитесь к представителям фирмы Pioneer в службу техподдержки за дальнейшей информацией по приобретению кабеля SR+.
 3 Пульт ДУ DVD-устройства нельзя использовать, когда гнездо CONTROL IN данного устройства соединено с гнездом CONTROL OUT вашего телевизора. Вы можете использовать пульт ДУ телевизора с плоским экраном (даже в режиме ожидания), пока включено питание.

4 Назначьте любому источнику, подключенному к телевизора с плоским экраном, тот же номер, что и номер соответствующего входа.

Используйте **←/→** для выбора источника (**DVD**, **LN1/2 (LINE 1/2)** или **USB**), а затем **↑/↓** для выбора номера входа.

Это позволит совместить вход источника устройства с видео входом телевизора с соответствующим номером.¹ Например, выберите настройку **LN1 PDP3** или **LN2 PDP3** если видеовыход вашего устройства соединен с видеовыходом телевизора с плоским экраном под номером 3. **TVTN** переключает телевизор на встроенный тюнер, а **NONE** позволяет оставить прежние настройки (переключения не происходит).

5 По окончании, нажмите **ENTER**.²

Включение режима **SR+**

1 Нажмите **SHIFT+SR+** на пульте ДУ.

2 С помощью **←/→** выберите **SR+ ON**, затем нажмите **ENTER**.

Для выключения функции **SR+**, выберите **SR+ OFF**.

- Если вы отсоедините кабель **SR+** или выключите телевизора с плоским экраном, пока функция **SR+** включена, то настройка **SR+ ON** сохранится.
- Настройка **SR+** останется в силе, даже если вы переключите систему в режим ожидания, а затем вернетесь в обычный режим. Автоматическое приглушение звука будет действовать при включении системы.

Примечание

¹ Имейте в виду, что некоторые выходы PDP (например, **PDP7**) могут быть обозначены на телевизора с плоским экраном как 'PC Input'.

² Настройки кабеля **SR+** остаются в силе даже в режиме ожидания.

- Настройки кабеля **SR+** не влияют на функции FM/AM-тюнера.

Глава 11

Дополнительная информация

Поддержка форматов дисков/содержимого при воспроизведении

Этот проигрыватель поддерживает большое количество типов и форматов дисков (носителей). Диски для воспроизведения обычно имеют один из следующих логотипов на диске и/или упаковке диска. Следует помнить, что некоторые типы дисков, например, записываемые диски CD и DVD, могут содержать данные в формате, который невозможно воспроизвести.

Подробности даны в разделе *Таблица совместимости дисков* ниже.



Fujicolor CD

- Данное устройство воспроизводит диски формата DVD+R/+RW.
- является торговой маркой FUJIFILM Corporation.
- является торговой маркой формата DVD/Logo Licensing Corporation.
- Также поддерживаются диски KODAK Picture CD.

Этот проигрыватель совместим со стандартом Super VCD IEC, обеспечивающим высочайшее качество изображения, поддерживающим две звуковые дорожки и широкоэкранный воспроизведение.



Super Video CD (Super VCD)

О воспроизведении диска DualDisc

Диск DualDisc – это новый двухсторонний диск, одна сторона которого содержит данные DVD, например, видео, аудио и т.д., а другая сторона содержит данные другого типа (отличные от DVD), например, как продавца диска аудиозаписи.

Эта вторая сторона DVD не совместима с форматом CD Audio и, следовательно, не может воспроизводиться.

В данном издании будет воспроизводиться только DVD-сторона диска DualDisc. Данные DVD-Audio воспроизводиться не будут.

Более подробную информацию о характеристиках дисков DualDisc вы можете получить у производителя или продавца диска.

Таблица совместимости дисков

| Носитель | Поддерживаемые форматы |
|-----------------------|---|
| CD-R/RW | <ul style="list-style-type: none"> • CD-Audio, Video CD/Super VCD, ISO 9660 CD-ROM*, содержащие файлы MP3, WMA, MPEG-4 AAC, JPEG или DivX video/WMV . * Удовлетворяют требованиям стандарта ISO 9660 Level 1 или 2. Физический формат диска CD: Mode1, Mode2 XA Form1. Этим проигрыватель поддерживает файловые системы как Romeo, так и Joliet. • Воспроизведение мультисессионных дисков: Нет • Воспроизведение незакрытых дисков: Нет |
| DVD-R/RW | <ul style="list-style-type: none"> • DVD-Video (режим Видео), Video Recording (VR)*, UDF Bridge DVD-ROM содержащие MP3, WMA, MPEG-4 AAC, JPEG или файлы DivX video/WMV. * Точки редактирования могут воспроизводиться не так, как они были отредактированы; в точках редактирования изображение на экране может на мгновение исчезать. • Воспроизведение Multi Border: Нет • Воспроизведение незакрытых дисков: Нет |
| Диск, созданный на ПК | <ul style="list-style-type: none"> • Может оказаться, что диски, записанные на персональном компьютере, не будут воспроизводиться с помощью этого устройства из-за каких-то настроек прикладной программы, использованной для записи дисков. В этом случае нужно проверить совместимость программного обеспечения для записи DVD-R/-RW или CD-R/-RW согласно руководству или найти эти сведения на упаковке дисков. • Не поддерживаются диски, записанные в режиме пакетной записи. |

Носитель Поддерживаемые форматы

| | |
|---------------------------|--|
| Сжатые аудиозаписи | <ul style="list-style-type: none"> • MPEG-1 Audio Layer 3 (MP3), Windows Media Audio (WMA), MPEG-4 AAC • Частота дискретизации: 32 кГц/44,1 кГц/48 кГц • Скорость передачи данных: Любая (рекомендуется 128 кбит/с или выше) • Воспроизведение MP3/WMA/MPEG-4 AAC с VBR (передача данных с переменной скоростью): Нет • Файлы WMA с кодированием без потерь: Нет • Поддержка DRM (технология управления цифровыми правами): Да (аудиофайлы, защищенные технологией DRM, не воспроизводятся с помощью этого проигрывателя.) • Расширения файлов: .mp3, .wma, .m4a (должны обязательно использоваться, чтобы проигрыватель смог распознать файлы формата MP3/WMA/MPEG-4 AAC) • Файловая структура (может быть различной): До 299 папок на диске, до 648 папок и файлов (вместе) в каждой папке |
| Файлы JPEG | <ul style="list-style-type: none"> • Файлы фотографий типа JPEG и EXIF 2.2* с разрешением до 3072 x 2048 *<i>Формат файла для цифровых фотокамер</i> • Поддержка прогрессивного кодирования JPEG: Нет • Расширения файлов: .jpg (должно обязательно использоваться для того, чтобы проигрыватель распознавал файлы JPEG) • Файловая структура (может быть различной): До 299 папок на диске, до 648 папок и файлов (вместе) в каждой папке |

О совместимости DVD+R/DVD+RW

Возможно только воспроизведение дисков DVD+R/DVD+RW, записанных в режиме 'Video Mode (DVD Video Mode)', которые после записи были закрыты. Однако результаты редактирования, осуществлявшегося во время записи, могут не воспроизводиться надлежащим образом.

Примечание

- 1 Воспроизведение видеофайлов формата .avi размером свыше 4 Гб невозможно.
- 2 • Поддерживаются следующие расширения для внешних файлов с субтитрами (пожалуйста, обратите внимание на то, что эти файлы не отображаются в навигационном меню диска): .srt, .sub, .ssa, .smi
 - Субтитры из некоторых внешних файлов могут отображаться неправильно или вообще не отображаться.
 - Имя видеофайла должно повторяться в начале имени внешнего файла с субтитрами.
 - Максимальное количество внешних файлов с субтитрами, на которые можно переключаться в пределах одного фильма, равно 10.

О формате DivX



DivX представляет собой сжатый формат цифровой видеоформат, созданный с помощью видеокодека DivX[®] компании DivX, Inc., Этот проигрыватель может воспроизводить файлы формата DivX video, записанные на диски CD-R/-RW и DVD-R/-RW/-ROM. Согласно терминологии, принятой для DVD-Video, отдельные файлы DivX video называются 'главами'. При назначении имен файлов/глав на диске CD-R/-RW или DVD-R/-RW перед записью помните о том, что по умолчанию они будут воспроизводиться в алфавитном порядке.

Поддержка формата DivX video

- Логотип "DivX[®] Certified" .
- Воспроизводит видеофайлы в формате DivX[®] всех версий (включая DivX[®] 6) в стандартном режиме воспроизведения файлов формата DivX[®].¹
- Расширения файлов: .avi и .divx (обязательно должны использоваться для того, чтобы проигрыватель распознавал файлы DivX video). *Имейте в виду, что все файлы с расширением .avi не распознаются как MPEG4, но все из них обязательно являются файлами DivX video, следовательно, они могут не воспроизводиться на данном проигрывателе.*

Отображение файлов с субтитрами DivX

Приведенные ниже наборы шрифтов используются для файлов DivX с внешними субтитрами. Вы можете задать соответствующий набор шрифтов на экране, установив **Subtitle Language** (см. *Параметры меню Language (Язык)* на стр. 31) для соответствия файлу с субтитрами.²

Группа 1: албанский (sq), баскский (eu), каталанский (ca), датский (da), голландский (nl), английский (en), фарерский (fo), финский (fi), французский (fr), немецкий (de), исландский (is), ирландский (ga), итальянский (it),

норвежский (no), португальский (pt), ретороманский (rm), шотландский (gd), испанский (es), шведский (sv)

Группа 2: албанский (sq), хорватский (hr), чешский (cs), венгерский (hu), польский (pl), румынский (ro), словацкий (sk), словенский (sl)

Группа 3: болгарский (bg), белорусский (be), македонский (mk), русский (ru), сербский (sr), украинский (uk)

Группа 4: иврит (iw), идиш (ji)

Группа 5: турецкий (tr)

DivX, "DivX Certified" и соответствующие логотипы являются торговыми марками компании DivX, Inc. и используются в соответствии с лицензией.

О формате WMV

WMV является аббревиатурой от Windows Media Video и обозначает технологию сжатия изображения, разработанную корпорацией Microsoft. Данные WMV могут кодироваться программой Windows Media Encoder.

- Этот DVD-плеер совместим с файлами WMV9, которые кодируются программой Windows Media Encoder 9 Series, с расширением .wmv .
- Поддерживает размер до 720 x 576 пикселей/720 x 480 пикселей.
- Расширенные настройки не поддерживаются.
- Не воспроизводит файлы с защитой DRM.
- Расширение файлов: .wmv.
- Поддерживает скорость не более 192 кб/с.

О формате MPEG-4 AAC

Advanced Audio Coding (AAC) является основой стандарта MPEG-4 AAC, который включает MPEG-2 AAC, формирующий основу технологии сжатия звука MPEG-4.

Используемый формат и расширение файлов зависят от приложения, которое применялось для кодирования файла AAC. Данное устройство воспроизводит файлы формата AAC, закодированные с помощью iTunes®, с расширением *.m4a*. Файлы с защитой DRM воспроизводиться не будут, кроме того могут не воспроизводиться файлы, закодированные с помощью некоторых версий iTunes® или же могут некорректно отображаться имена некоторых файлов.

Apple и iTunes являются зарегистрированными торговыми марками компании Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах.

О формате WMA

Этот проигрыватель может воспроизводить содержимое Windows Media Audio.

WMA является аббревиатурой от Windows Media Audio и обозначает технологию сжатия звука, разработанную корпорацией Microsoft. Данные WMA могут кодироваться с помощью проигрывателя Windows Media Player версии 7.7.1, Windows Media Player для Windows XP или Windows Media Player серии 9.

Windows Media Audio- торговая марка корпорации Microsoft.

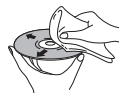
В данном изделии используются технологии, принадлежащие корпорации Microsoft, которые не разрешается использовать или распространять без лицензии от Microsoft Licensing, Inc.

Использование дисков и уход за ними

Обращение с дисками

Держите диск за края, чтобы не оставить отпечатков пальцев, грязи или царапин на любой из его сторон. Поврежденные или загрязненные диски могут воспроизводиться с ухудшенным качеством.

Если на диске остались отпечатки пальцев, пыль и т.д., протрите его сухой мягкой тканью.



Протирайте легкими радиальными движениями, начиная с центра диска. Не протирайте поверхность диска круговыми движениями.

При необходимости используйте ткань, смоченную в спирте, а для более тщательной чистки диска используйте имеющиеся в продаже наборы для чистки дисков CD/DVD. Никогда не пользуйтесь бензолом, разбавителем или другими чистящими средствами (например, предназначенными для чистки виниловых пластинок).

Хранение дисков

Старайтесь не оставлять диски в слишком холодных, влажных или жарких местах (в том числе под воздействием прямых солнечных лучей). Не наклеивайте на диск бумагу или наклейки, не пишите на диске карандашом, шариковой ручкой или другими заостренными пишущими предметами. Это может повредить диск.

Диски, которых следует избегать

Диски вращаются в проигрывателе с высокой скоростью. Если на диске имеются трещины, сколы, следы деформации или другие повреждения, не пытайтесь воспроизводить его, их так как это может привести к повреждению проигрывателя.

Это устройство предназначено для воспроизведения только обычных круглых дисков. Компания Pioneer не берет на себя ответственность за последствия использования дисков недопустимой формы.

Регионы для дисков DVD Video

На все диски DVD-Video нанесена метка региона, указывающая, для какого региона мира предназначен диск. Ваша система DVD также имеет метку региона (на задней панели). Диски, предназначенные для других регионов, не будут воспроизводиться на этом проигрывателе. Диски с меткой **ALL** могут воспроизводиться на любом проигрывателе. Когда вы вставляете диск, который не может воспроизводиться на данном проигрывателе, выводится одно из следующих сообщений:

**Incompatible disc region number
(Недопустимый номер региона)**

Can't play disc (Невоспроизводимый диск)

Установка и обслуживание

Советы по установке

Надеемся, что эта система прослужит вам долгие годы, поэтому при выборе подходящего места его установки следует принять во внимание следующие советы:

Что нужно делать...

- ✓ Использовать устройство в хорошо проветриваемом помещении.
- ✓ Устанавливать на устойчивой, плоской, ровной поверхности, например, столе, полке или в стойке для стереоаппаратуры.

Чего делать не следует...

- ✗ Использовать в местах с высокой температурой или влажностью, в том числе рядом с радиаторами и другими обогревательными приборами.
- ✗ Устанавливать на подоконниках или в других местах, где на систему могут попадать прямые солнечные лучи.
- ✗ Использовать в условиях повышенной загрязненности или запыленности.
- ✗ Устанавливать непосредственно на усилитель или другие компоненты стереосистемы, нагревающиеся во время работы.
- ✗ Использовать рядом с телевизором или монитором, так как могут возникнуть помехи, особенно если телевизор работает от комнатной антенны.
- ✗ Использовать на кухне или в других помещениях, где система может подвергаться воздействию дыма или пара.
- ✗ Устанавливать на толстую подстилку или ковер и покрывать тканью, так как это может мешать нормальному охлаждению устройства.
- ✗ Устанавливать на неустойчивых поверхностях или на таких поверхностях, на которых не уместаются все четыре ножки корпуса.

Чистка считывающей линзы

При использовании проигрывателя DVD в обычном режиме линза обычно не загрязняется, но если она по какой-то причине станет грязной или запылится и начнет работать неправильно, обратитесь в ближайший сервисный центр, сертифицированный компанией Pioneer. Хотя в продаже имеются средства для чистки объективов, мы не рекомендуем ими пользоваться, поскольку некоторые из них могут повредить линзу.

Неполадки, связанные с конденсацией

Если проигрыватель будет принесен с улицы в теплую комнату, или в помещении быстро поднимется температура, внутри проигрывателя может сконденсироваться влага. Хотя влага и не вызывает повреждения проигрывателя, она может стать причиной временного снижения качества его работы. Воздержитесь от включения проигрывателя в течение примерно одного часа, чтобы проигрыватель адаптировался к более высокой температуре.

Перемещение основного блока

При необходимости перемещения основного блока сначала извлеките диск, если он находится в проигрывателе, затем нажмите **○ STANDBY/ON** на передней панели, чтобы выключить систему. Подождите, пока на дисплее не погаснет индикация **GOOD BYE**,¹ затем отсоедините кабель питания от розетки. Никогда не поднимайте и не перемещайте устройство во время воспроизведения: диски вращаются с очень высокой скоростью и могут вызвать повреждение.

Размеры экранов и форматы дисков

Для дисков DVD-Video предусмотрены различные соотношения сторон экрана: от соотношения, используемого для телепрограмм (обычно 4:3), до широкоэкранных фильмов формата CinemaScore² с соотношением сторон экрана около 7:3.

Телевизоры также могут быть с различными соотношениями сторон экрана: 'стандартным' 4:3 и широкоэкранным 16:9.³

Для владельцев широкоэкранных телевизоров

Если у вас широкоэкранный телевизор, выберите для настройки **TV Screen** на вашем (стр. 30) DVD-плеере значение **16:9 (Wide)** либо **16:9 (Compressed)**.

При просмотре дисков, записанных с использованием формата 4:3, и при активной настройке **16:9 (Wide)** можно воспользоваться органами управления телевизора, чтобы выбрать подходящий способ вывода изображения. На телевизоре могут иметься различные параметры масштабирования и растяжения изображения; подробности можно найти в инструкциях, прилагаемых к телевизору.

Некоторые фильмы сняты в формате более 16:9, поэтому даже на широкоэкранный телевизор такие диски будут воспроизводиться в стиле 'letter box' (с черными полосами сверху и снизу).

Для владельцев обычных телевизоров

Если у вас обычный телевизор, выберите для настройки **TV Screen** (стр. 30) на вашем DVD-плеере значение **4:3 (Letter Box)** или **4:3 (Pan & Scan)**, в зависимости от ваших предпочтений.



При установке опции **4:3 (Letter Box)** широкоэкранные диски воспроизводятся с черными полосами в верхней и нижней частях экрана.



При установке значения **4:3 (Pan & Scan)** широкоэкранные диски воспроизводятся так, что изображение обрезается слева и справа. Хотя на экране изображение увеличено, оно отображается не полностью.

Пожалуйста, помните о том, что многие широкоэкранные диски меняют настройки системы, и изображения с диска воспроизводятся в стиле letterbox (с черными полосами сверху и снизу изображения) независимо от установленного пользователем значения.

Примечание

1 Отключение устройства от сетевой розетки до исчезновения с дисплея индикации **GOOD BYE** может привести к сбросу настроек системы с восстановлением заводских установок.

2 Многие широкоэкранные диски меняют настройки системы, и изображения с диска воспроизводятся в стиле letterbox (с черными полосами сверху и снизу изображения) независимо от установленного пользователем значения.

3 • Использование режима **16:9 (Wide)** или **16:9 (Compressed)** на стандартном телевизоре с соотношением сторон 4:3 или одним из предустановок **4:3** на широкоэкранный телевизор приводит к искажению изображения.

• При просмотре дисков, записанных с использованием формата 4:3, можно воспользоваться органами управления телевизора, чтобы выбрать подходящий способ вывода изображения. На телевизоре могут иметься различные параметры масштабирования и растяжения изображения; подробности можно найти в инструкциях, прилагаемых к телевизору.

• Некоторые фильмы сняты в формате более 16:9, поэтому даже на широкоэкранный телевизор такие диски будут воспроизводиться в стиле 'letterbox' (с черными полосами сверху и снизу).

Настройка телевизионной системы

Установка по умолчанию для этого проигрывателя **AUTO**, и если заметные искажения при воспроизведении дисков отсутствуют, значение **AUTO** изменять не следует. Если при воспроизведении некоторых дисков вы замечаете искажения, установите систему телевидения, соответствующую стране или региону пребывания. Однако это может привести к тому, что некоторые диски воспроизводиться не будут. В таблице указано, какие диски поддерживаются при выборе того или иного значения (**AUTO**, **PAL** и **NTSC**).¹

- 1 Переключите проигрыватель в режим ожидания, а затем нажмите **SHIFT+SETUP**.
- 2 С помощью **←/→** выберите **TV SYS** и нажмите **ENTER**.

Система телевидения изменяется следующим образом:

- **AUTO** → **NTSC**
- **NTSC** → **PAL**
- **PAL** → **AUTO**

Система переключится автоматически, и после заставки **WELCOME** на дисплее появится индикация новой телевизионной системы.²

| Тип носителя | Формат | Значение, установленное в проигрывателе | | |
|--|--------|---|-----|-----------------|
| | | NTSC | PAL | AUTO |
| DVD/Super VCD/ Video CD/DivX Video/WMV | NTSC | NTSC | PAL | NTSC |
| | PAL | NTSC | PAL | PAL |
| CD/MP3/WMA/ MPEG-4 AAC/ JPEG/нет диска | — | NTSC | PAL | NTSC или PAL |

Отключение демонстрации

Выполните следующие шаги, чтобы отключить функцию автоматической демонстрации (запускается при первом включении):

- 1 Когда устройство находится в режиме ожидания, нажмите **SHIFT+SETUP**.
- 2 С помощью **←/→** выберите **DEMO** и нажмите **ENTER**.
- 3 С помощью **↑/↓** выберите **DEMO OFF** и нажмите **ENTER**.

Уменьшение яркости дисплея

Можно настроить яркость текста на дисплее передней панели. Когда снижается яркость дисплея, индикатор питания выключается.

- 1 Нажмите **SHIFT+SETUP** и с помощью **←/→** выберите **DIMMER**, затем нажмите **ENTER**.

Отображаются на дисплее передней панели.

- 2 С помощью **↑/↓** выберите **LIGHT** или **DARK** и нажмите **ENTER**.

Примечание

¹ Большинство моделей системы телевидения PAL TV определяют частоту 50 Гц (PAL)/60 Гц (NTSC) и автоматически переключают амплитуду по вертикали, в результате чего изображение не сжимается по вертикали. Однако в некоторых случаях цвет на изображении может пропадать. Если ваш телевизор системы PAL не имеет средств изменения параметров вертикальной развертки, то возможно, вам не удастся просматривать диски NTSC из-за мелькания изображения. Если телевизор позволяет регулировать параметры вертикальной развертки, отрегулируйте его так, чтобы изображение не мелькало. На некоторых телевизорах изображение может сжиматься по вертикали, оставляя черные полосы в верхней и нижней части экрана.

² Необходимо переключить проигрыватель в режим ожидания (нажать **⏻** **STANDBY/ON**) перед каждым изменением.

Устранение неполадок

Зачастую неверные действия ошибочно принимаются за неполадки или неисправности. Если вам кажется, что какой-то компонент работает неправильно, сначала просмотрите приведенные ниже сведения. В некоторых случаях неисправным может оказаться другой компонент. Проверьте другие используемые компоненты и электронные устройства. Если неполадку устранить не удастся даже после перечисленных ниже осмотров и проверок, то для выполнения ремонтных работ обратитесь в ближайший сервисный центр, сертифицированный компанией Pioneer, или к продавцу вашего оборудования.

- Если система работает со сбоями вследствие внешних воздействий (например статического электричества), выньте вилку сетевого кабеля из розетки, а затем вновь вставьте ее в розетку, чтобы восстановить нормальные условия эксплуатации.

Общие сведения

| Неполадка | Устранение |
|---|---|
| Питание не включается, или неожиданно выключаются индикаторы (при включении может появиться сообщение об ошибке). | <ul style="list-style-type: none"> • Подождите в течение одной минуты перед повторным включением. • Убедитесь, что устройство не соприкасается с какими-либо оголенными проводами. Это может привести к автоматическому отключению системы. • Проверьте правильность подключения громкоговорителей. • Убедитесь что напряжение источника электропитания соответствует напряжению, предусмотренному для данной модели. • Попытайтесь уменьшить громкость. • Если неполадку устранить не удастся, то для выполнения ремонтных работ обратитесь в ближайший сервисный центр, сертифицированный компанией Pioneer, или к продавцу вашего оборудования. |
| Нет звука на выходе, когда выбрана некоторая функция. | <ul style="list-style-type: none"> • Если используется линейный вход, убедитесь, что устройство подсоединено правильно (см. <i>Подключение вспомогательных звуковых компонентов</i> на стр. 35). • Нажмите MUTE на пульте дистанционного управления, чтобы отключить приглушение звука. • Увеличьте громкость. |
| Нет звука из центрального или объемных громкоговорителей. | <ul style="list-style-type: none"> • Проверка уровня громкоговорителей описана в разделе <i>Настройка уровней каналов</i> на стр. 11. • Когда выбран TUNER или LINE, источник можно прослушивать только в стереозвучании. Переключите входной источник на DVD/CD или USB для получения многоканального звучания. • Проверьте, не включен ли режим линейного выхода вместо входа (см. <i>Настройки линейного выхода LINE OUT</i> на стр. 36). • Убедитесь, что не выбран режим STEREO (см. <i>Прослушивание в объемном звучании</i> на стр. 15). • Проверьте, подключен ли микрофон или нет. • Правильно подсоедините громкоговорители (см. <i>Руководство по установке</i>). |
| Не работает пульт дистанционного управления. | <ul style="list-style-type: none"> • Замените батареи (см. <i>Руководство по установке</i>). • Используйте пульт в пределах 7 м, под углом не более 30° относительно датчика дистанционного управления (см. <i>Руководство по установке</i>). • Удалите все препятствия или направьте пульт из другого положения. • На датчик дистанционного управления на передней панели не должны попадать прямые солнечные лучи. • Для работы других компонентов Pioneer необходимо, чтобы были присоединены управляющий кабель и аналоговой аудиокабель. |
| Звук от микрофона не слышен. | <ul style="list-style-type: none"> • Вы используете только один микрофон, который подключен к гнезду MIC (SUB). Гнездом MIC (SUB) можно воспользоваться только тогда, когда к гнезду MIC (MAIN) также подключен микрофон. • Отрегулируйте MIC VOL. |

| Неполадка | Устранение |
|---|---|
| Шум обратной связи, когда подключен микрофон. | <ul style="list-style-type: none"> • Микрофон направлен прямо на громкоговорители. Поверните микрофон от громкоговорителей. • Уровень микрофона слишком высок. Уменьшите уровень микрофона. |
| На дисплее появляется надпись TRAYLOCK и лоток не выдвигается. | <ul style="list-style-type: none"> • Нажмите и удерживайте ▲ OPEN/CLOSE на передней панели приблизительно восемь секунд. Затем лоток можно открыть/закрыть, используя ▲ OPEN/CLOSE. |
| На дисплее отображается сообщение SN.DEMO и устройство не реагирует на команды управления. | <ul style="list-style-type: none"> • Нажмите и удерживайте ■ (стоп) на передней панели приблизительно пять секунд. Лоток диска выдвигается автоматически. Это означает, что режим демонстрации звучания отключен. |

Проигрыватель дисков DVD/CD/Video CD

| Неполадка | Устранение |
|--|---|
| Диск автоматически извлекается после установки. | <ul style="list-style-type: none"> • Очистите диск и положите его на лоток должным образом. • Если номер зоны на диске DVD-video не соответствует номеру на проигрывателе, то такой диск воспроизводиться не будет (см. <i>Регионы для дисков DVD Video</i> на стр. 43). В этом случае на экране будет отображаться одно из сообщений: Incompatible disc region number/Can't play disc. • Подождите некоторое время, пока не испарится конденсат внутри проигрывателя. Избегайте пользоваться проигрывателем вблизи устройств кондиционирования воздуха. |
| Воспроизведение невозможно. | <ul style="list-style-type: none"> • Если диск загружен верхней стороной вниз, переставьте диск этикеткой вверх. |
| Демонстрация слайдов останавливается, и кнопки не действуют. | <ul style="list-style-type: none"> • Нажмите ■ (стоп), а затем ▶ (воспроизведение), чтобы вновь запустить воспроизведение снова. • Кнопкой ⏻ STANDBY/ON на передней панели выключите и вновь включите электропитание. |
| Настройки сбрасываются. | <ul style="list-style-type: none"> • При обрыве электропитания настройки сбрасываются. |
| Отсутствует изображение/цвет. | <ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что соединения выполнены правильно, и штекеры вставлены полностью. • Проверьте правильность настроек по инструкции телевизора/монитора. |
| Изображение вытянуто, или соотношение сторон не изменяется. | <ul style="list-style-type: none"> • Настройка TV Screen выполнена неверно. Настройте параметр 'TV Screen' в соответствии с используемым TV/монитором (см. <i>Параметры меню Video Output (Видеовыход)</i> на стр. 30). |
| При записи на видеомагнитофон или после прохождения через селектор AV в изображении появляются помехи. | <ul style="list-style-type: none"> • В системе применяется технология защиты от копирования, которая может предохранять от записи или вызывать искажение изображения при подсоединении через видеомагнитофон или селектор AV. Это не является признаком неисправности. |
| Помехи или темное изображение при воспроизведении. | <ul style="list-style-type: none"> • Этот проигрыватель совместим с системой защиты видео от копирования Macro-Vision System. Некоторые диски содержат сигнал защиты от копирования, поэтому при воспроизведении дисков этого типа в некоторых частях изображения (в зависимости от типа телевизора) могут появляться полосы. Это не является признаком неисправности. • Диски по-разному реагируют на определенные функции проигрывателя. В результате экран может на мгновение гаснуть или подрагивать при выполнении функции. Эти неполадки возникают в связи с различиями дисков и их содержимого и не являются неисправностью. |

| Неполадка | Устранение |
|--|--|
| Заметная разница в громкости звучания дисков DVD и CD. | • Для форматов DVD и CD используются разные методы записи. Это не является признаком неисправности. |
| Диск CD-ROM не распознается. | • Убедитесь, что диск CD-ROM записан в дисковом формате ISO 9660. Подробнее о совместимости дисков см. раздел <i>Таблица совместимости дисков</i> на стр. 40. |
| Диск DVD-ROM не распознается. | • Убедитесь, что диск DVD-ROM был записан с использованием формата UDF bridge. Подробнее о совместимости дисков см. раздел <i>Таблица совместимости дисков</i> на стр. 40. |
| На экране Навигатора дисков/Фото-обозревателя не отображаются файлы. | • Файлы на диске должны иметь имена с правильно указанными расширениями: .mp3 - для файлов MP3; .wma - для файлов WMA; .m4a - для файлов MPEG-4 AAC; .jpg - для файлов JPEG (допускаются как в верхнем, так и в нижнем регистре). См. раздел <i>Таблица совместимости дисков</i> на стр. 40. |
| Невозможно воспроизвести файлы WMA или MPEG-4 AAC. | • Файлы были записаны по технологии DRM (управление цифровыми правами). Это не является признаком неисправности. |
| Не воспроизводятся файлы формата WMV. | • Когда скорость файла больше 192 кб/с, его невозможно перемотать назад. |

Тюнер

| Неполадка | Устранение |
|--|---|
| Значительные помехи при приеме радиопередач. | <ul style="list-style-type: none"> • Подсоедините AM-антенну (см. Руководство по установке) и выберите ее расположение и ориентацию для обеспечения наилучшего качества приема. Можно также подсоединить дополнительную внутреннюю или внешнюю AM-антенну (подробности в разделе <i>Подсоединение наружных антенн</i> на стр. 35). • Полностью распрямите проволочную FM-антенну, расположите ее для обеспечения наилучшего приема и закрепите на стене. Можно также подсоединить уличную FM-антенну (см. <i>Подсоединение наружных антенн</i> на стр. 35). • Выключите другое оборудование, способное вызывать помехи, или отодвиньте его подальше. |
| При автоматической настройке не находятся некоторые станции. | • Слабый радиосигнал. При автоматической настройке определяются только радиостанции с сильным сигналом. Для более точной настройки подсоедините уличную антенну. |

USB-соединение

| Неполадка | Устранение |
|---|---|
| Запоминающее устройство большой емкости USB не распознается системой. | <ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что вы полностью вставили разъем USB для данного устройства. • Убедитесь с том, что используется формат памяти FAT16 или FAT32. • USB-устройства с внутренним разветвителем USB не поддерживаются. |
| На экране Навигатора дисков/Фото-вьюера не отображаются файлы. | <ul style="list-style-type: none"> • Файлы должны иметь правильно указанные расширения: .mp3 - для файлов MP3; .wma - для файлов WMA; .m4a - для файлов MPEG-4 AAC; .jpg - для файлов JPEG (допускаются как в верхнем, так и в нижнем регистре). • Убедитесь в наличии разрешения на использование файла (с помощью пароля и т.д.). |
| Невозможно воспроизвести файлы WMA или MPEG-4 AAC. | • Файлы были записаны по технологии DRM (управление цифровыми правами). Это не является признаком неисправности. |

Соединение HDMI

| Неполадка | Устранение |
|-------------------------------------|---|
| Звук через HDMI не воспроизводится. | • См. раздел <i>Переключение звуковых параметров HDMI</i> на стр. 37 и проверьте, включен ли параметр AUDIO ON . |

| Неполадка | Устранение |
|--|---|
| Видео через HDMI не воспроизводится. | <ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь в выборе данного проигрывателя в качестве входного устройства HDMI в настройках используемого компонента (см. руководство по эксплуатации компонента). • Проверьте правильность подключения и целостность кабеля HDMI. • Убедитесь в том, что подсоединенные с помощью HDMI интерфейсы компоненты включены и совместимы с HDMI (Компоненты должны быть совместимы и с DVI, и с системой High Bandwidth Digital Content Protection (HDCP)). • В зависимости от подключенного компонента, использование соединения DVI может привести к ненадежной передаче сигналов. • Убедитесь, что разрешение данного проигрывателя соответствует разрешению компонента, подключенного с использованием HDMI. См. раздел <i>Параметры меню Video Output (Видеовыход)</i> на стр. 30 для информации об изменении разрешения HDMI. • Если после изменения разрешения экран становится пустым, это значит, что выбрано разрешение, несовместимое с монитором. См. раздел <i>Сброс соединения HDMI</i> на стр. 37 для сброса настроек и возврата к заводским установкам. |
| После изменения настроек HDMI Color (стр. 31) возникают проблемы с воспроизведением цветов на мониторе. | <ul style="list-style-type: none"> • В зависимости от подключенного оборудования некоторые настройки HDMI Color могут привести к некорректному выводу изображения. В данном случае, используйте собственные настройки видеовыхода телевизора, чтобы выбрать RGB, если это возможно. Также можно возвратиться к предыдущим настройкам HDMI Color. |

Сообщения об ошибках

| Сообщение | Описание |
|-----------|---|
| LINE ON | • Выполнение операции запрещено, так как включен режим Line Out (линейный выход) (стр. 36). |
| EXTRAPWR | • При активном режиме повышенной мощности Extra Power нельзя изменить настройки звукового поля SFC или тембра (нч, вч и усиление баса), режима MP3 Expander, режима фронтального объемного звучания, режима усиления голоса Voice Enhancer. |
| SND.DEMO | • Включена демонстрация звучания. См. раздел <i>Общие сведения</i> в главе <i>Устранение неполадок</i> на стр. 46. |
| CANNOT | • Выполнение операции запрещено, так как не выбран источник DVD/CD или USB, подсоединены наушники, или во время воспроизведения была нажата кнопка SHIFT+TEST TONE . |
| MUTING | • Выполнение операции запрещено, так как звук приглушен (нажмите MUTE). |
| STEREO | • Выполнение операции запрещено, так как не выбрана опция DVD/CD или USB. |
| TRAYLOCK | • Включена блокировка лотка. См. раздел <i>Общие сведения</i> в главе <i>Устранение неполадок</i> на стр. 46. |
| KEYLOCK | • Включена блокировка клавиатуры. См. раздел <i>Включение блокировки кнопок</i> ниже. |

| Сообщение | Описание |
|-----------|--|
| USB ERR | • Подробнее об этом см. <i>Внимание</i> в разделе <i>Использование USB-интерфейса</i> на стр. 25. |
| HDMI ERR | • См. раздел <i>Соединение HDMI</i> выше, чтобы получить рекомендации по устранению этих неполадок. Если проблема не решена, обратитесь также к разделу <i>Сброс соединения HDMI</i> на стр. 37. |
| EEP ERR | • Для выполнения ремонтных работ обратитесь в ближайший сертифицированный сервисный центр Pioneer. |
| EXIT | • Появляется при подключении любого запрещенного источника или когда наушники подключаются к телевизору, в то время, как на дисплее открыто меню настроек, в таком случае, экран возвращается в обычный режим. |
| NO MIC | • Отображается, когда вы нажимаете SHIFT+KARAOKE , SHIFT+ECHO , SHIFT+b или SHIFT+# , предварительно не подключив микрофон. |
| MIC IN | • Появляется при нажатии SURROUND , SOUND , FRT. SURR/EXT PWR или MP3 EXP/V.ENH при включении микрофона. |

Перезагрузка системы

Используйте органы управления на передней панели для сброса всех настроек системы и возврата к заводским установкам.

- Когда система включена, нажмите кнопку **STANDBY/ON**, удерживая нажатой кнопку **USB**.

При следующем включении все настройки системы сбрасываются.

Включение блокировки кнопок

Кнопки на передней панели можно отключить с помощью функции блокировки кнопок.

- 1 Когда система находится в режиме ожидания, нажмите **SHIFT+SETUP** и с помощью кнопок **←/→** выберите **KEYLOCK**, затем нажмите **ENTER**.

Отображаются на дисплее передней панели.

- 2 Кнопками **↑/↓** выберите **LOCK ON** или **LOCK OFF**, затем нажмите **ENTER**.

Использование списка языковых кодов

С помощью опций настройки языка (см. *Параметры меню Language (Язык)* на стр. 31) можно выбрать один из 136 языков, перечисленных в разделе *Перечень языковых кодов* ниже.

- 1 Выберите **'Other Language'**.

- 2 С помощью **←/→** выберите буквенный или цифровой код.

- 3 С помощью **↑/↓** выберите буквенный или цифровой код.

Полный перечень языков и кодов приведен в разделе *Перечень языковых кодов* ниже.

Перечень языковых кодов

Язык (буква кода языка), код языка

| | | | |
|--------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|------------------------------|
| Japanese (ja), 1001 | Estonian (et), 0520 | Lingala (ln), 1214 | Slovak (sk), 1911 |
| English (en), 0514 | Basque (eu), 0521 | Laothian (lo), 1215 | Slovenian (sl), 1912 |
| French (fr), 0618 | Persian (fa), 0601 | Lithuanian (lt), 1220 | Samoa (sm), 1913 |
| German (de), 0405 | Finnish (fi), 0609 | Latvian (lv), 1222 | Shona (sn), 1914 |
| Italian (it), 0920 | Fiji (fj), 0610 | Malagasy (mg), 1307 | Somali (so), 1915 |
| Spanish (es), 0519 | Faroese (fo), 0615 | Maori (mi), 1309 | Albanian (sq), 1917 |
| Dutch (nl), 1412 | Frisian (fy), 0625 | Macedonian (mk), 1311 | Serbian (sr), 1918 |
| Russian (ru), 1821 | Irish (ga), 0701 | Malayalam (ml), 1312 | Siswati (ss), 1919 |
| Chinese (zh), 2608 | Scots-Gaelic (gd), 0704 | Mongolian (mn), 1314 | Sesotho (st), 1920 |
| Korean (ko), 1115 | Guarani (gn), 0714 | Moldavian (mo), 1315 | Sundanese (su), 1921 |
| Greek (el), 0512 | Gujarati (gu), 0721 | Marathi (mr), 1318 | Swedish (sv), 1922 |
| Afar (aa), 0101 | Hausa (ha), 0801 | Malay (ms), 1319 | Swahili (sw), 1923 |
| Abkhazian (ab), 0102 | Hindi (hi), 0809 | Maltese (mt), 1320 | Tamil (ta), 2001 |
| Afrikaans (af), 0106 | Croatian (hr), 0818 | Burmese (my), 1325 | Telugu (te), 2005 |
| Amharic (am), 0113 | Hungarian (hu), 0821 | Nauru (na), 1401 | Tajik (tg), 2007 |
| Arabic (ar), 0118 | Armenian (hy), 0825 | Nepali (ne), 1405 | Thai (th), 2008 |
| Assamese (as), 0119 | Interlingua (ia), 0901 | Norwegian (no), 1415 | Tigrinya (ti), 2009 |
| Aymara (ay), 0125 | Interlingue (ie), 0905 | Occitan (oc), 1503 | Turkmen (tk), 2011 |
| Azerbaijani (az), 0126 | Inupiak (ik), 0911 | Oromo (om), 1513 | Tagalog (tl), 2012 |
| Bashkir (ba), 0201 | Indonesian (in), 0914 | Oriya (or), 1518 | Setswana (tn), 2014 |
| Byelorussian (be), 0205 | Icelandic (is), 0919 | Panjabi (pa), 1601 | Tonga (to), 2015 |
| Bulgarian (bg), 0207 | Hebrew (iw), 0923 | Polish (pl), 1612 | Turkish (tr), 2018 |
| Bihari (bh), 0208 | Yiddish (ji), 1009 | Pashto, Pushto (ps), 1619 | Tsonga (ts), 2019 |
| Bislama (bi), 0209 | Javanese (jw), 1023 | Portuguese (pt), 1620 | Tatar (tt), 2020 |
| Bengali (bn), 0214 | Georgian (ka), 1101 | Quechua (qu), 1721 | Thai (tw), 2023 |
| Tibetan (bo), 0215 | Kazakh (kk), 1111 | Rhaeto-Romance (rm), 1813 | Ukrainian (uk), 2111 |
| Breton (br), 0218 | Greenlandic (kl), 1112 | Kirundi (rn), 1814 | Urdu (ur), 2118 |
| Catalan (ca), 0301 | Cambodian (km), 1113 | Romanian (ro), 1815 | Uzbek (uz), 2126 |
| Corsican (co), 0315 | Kannada (kn), 1114 | Kinyarwanda (rw), 1823 | Vietnamese (vi), 2209 |
| Czech (cs), 0319 | Kashmiri (ks), 1119 | Sanskrit (sa), 1901 | Volapük (vo), 2215 |
| Welsh (cy), 0325 | Kurdish (ku), 1121 | Sindhi (sd), 1904 | Wolof (wo), 2315 |
| Danish (da), 0401 | Kirghiz (ky), 1125 | Sangho (sg), 1907 | Xhosa (xh), 2408 |
| Bhutani (dz), 0426 | Latin (la), 1201 | Serbo-Croatian (sh), 1908 | Yoruba (yo), 2515 |
| Esperanto (eo), 0515 | | Sinhalese (si), 1909 | Zulu (zu), 2621 |

Перечень кодов стран/регионов

Страна/регион, код страны/региона, буква кода страны/региона

| | | |
|----------------------------|---------------------------------|--|
| Аргентина, 0118, ar | Гонконг, 0811, hk | Филиппины, 1608, ph |
| Австралия, 0121, au | Индия, 0914, in | Португалия, 1620, pt |
| Австрия, 0120, at | Индонезия, 0904, id | Российская Федерация, 1821, ru |
| Бельгия, 0205, be | Италия, 0920, it | Сингапур, 1907, sg |
| Бразилия, 0218, br | Япония, 1016, jp | Испания, 0519, es |
| Канада, 0301, ca | Корея, Южная 1118, kr | Швейцария, 0308, ch |
| Чили, 0312, cl | Малайзия, 1325, my | Швеция, 1905, se |
| Китай, 0314, cn | Мексика, 1324, mx | Тайвань, 2023, tw |
| Дания, 0411, dk | Нидерланды, 1412, nl | Таиланд, 2008, th |
| Финляндия, 0609, fi | Новая Зеландия, 1426, nz | Великобритания, 0702, gb |
| Франция, 0618, fr | Норвегия, 1415, no | Соединенные Штаты Америки, 2119, us |
| Германия, 0405, de | Пакистан, 1611, pk | |

Технические характеристики

• Усилитель

Выходная среднеквадратическая мощность:
 Фронтальный, центральный, объемный
 динамики 60 Вт на канал
 (1 кГц, 10 % коэффициент гармоник, 4 Ω)
 Сабвуфер 60 Вт
 (100 Гц, 10 % коэффициент гармоник, 4 Ω)

• Привод диска

Тип. система DVD, система Video CD/
 Super VCD и система цифрового звука Compact
 Disc Коэффициент детонации
 Предел измерения
 (±0,001 % W.PEAK) или меньше (JEITA)

• Тюнер FM

Диапазон частот от 87,5 МГц до 108 МГц
 Антенна 75 Ω

• Тюнер AM

Диапазон частот от 531 кГц до 1602 кГц
 Антенна рамочная антенна

• Разное

Требования к электропитанию
 от 220 В до 240 В перем. тока, 50 Гц/60 Гц
 Потребляемая мощность 50 Вт
 Потребляемая мощность в режиме ожидания
 0,42 Вт
 Размеры 420 мм (Ш) x 60 мм (В) x 339 мм (Г)
 Вес 2,7 кг

• Принадлежности (к DVD/CD-ресиверу)

Пульт дистанционного управления 1
 Сухие батарейки AA/R6
 (для проверки работы системы) 2
 Видеокабель (желтые штекеры) 1
 Рамочная антенна AM 1
 Антенна FM 1
 Кабель питания 1
 Гарантийный талон 1
 Руководство по установке
 Данная инструкция по эксплуатации

Акустическая система S-DV390T

• Громкоговорители фронтальные/ объемного звучания

Корпус закрытый бокс напольного типа
 (магнитное экранирование)
 Система 2-направленная система
 Громкоговорители:
 Вуфер 7,7 см, диффузорный
 Твитер 2,6 см, полукупольный
 Сопротивление 4 Ω
 Диапазон частот от 62 Гц до 20 кГц
 Максимальная входная мощность 60 Вт
 Размеры
 260 мм (Ш) x 1097 мм (В) x 260 мм (Г)
 Вес 4,1 кг

• Центральный громкоговоритель

Корпус закрытый бокс для установки на полке
 (магнитное экранирование)
 Система 7,7 см, однонаправленная система
 Динамики 7,7 см, диффузорные
 Сопротивление 4 Ω
 Диапазон частот от 72 Гц до 20 кГц
 Максимальная входная мощность 60 Вт
 Размеры 220 мм (Ш) x 90 мм (В) x 100 мм (Г)
 Вес 0,70 кг

• Принадлежности

Кабели громкоговорителей 5
 Подкладки противоскольжения (большие) . . . 16
 Подставки под громкоговорители 4
 Винты (для оснований) 12

Акустическая система S-DV395SW

• Сабвуфер

Корпус бас-отражающий, напольный
 Система 16 см, однонаправленная система
 Динамик 16 см, диффузорный
 Сопротивление 4 Ω
 Диапазон частот от 34 Гц до 1,2 кГц
 Максимальная входная мощность 60 Вт
 Размеры
 216 мм (Ш) x 391 мм (В) x 393 мм (Г)
 Вес 5,5 кг

• Принадлежности

Кабели громкоговорителей 1
 Подкладки противоскольжения (большие) . . . 4

**Примечание**

- В связи с постоянным совершенствованием изделия его технические характеристики и конструкция могут изменяться без предварительного уведомления.

Это изделие снабжено комплектом шрифта FontAvenue®, который лицензируется NEC Corporation. FontAvenue - это зарегистрированный торговый знак NEC Corporation.

В этом изделии используется технология защиты от копирования, которая находится под защитой патентных формул некоторых патентов США, и другая интеллектуальная собственность, принадлежащая Macrovision Corporation и другим правообладателям. Использование данной технологии защиты от копирования должно быть санкционировано компанией Macrovision Corporation, видеоматериалы предназначены для просмотра дома или в другой ограниченной аудитории, если только компания Macrovision Corporation не санкционировала иное. Воспроизведение технологии или разборка устройства запрещаются.

Система защиты от копирования DRM (система защиты цифровых прав при копировании) представляет собой технологию защиты от несанкционированного копирования путем ограничения воспроизведения и т.д. сжатых звуковых файлов на используемых для записи устройствах, кроме ПК (или другого записывающего оборудования). Подробнее см. руководства или справочные файлы, поставляемые с ПК и/или с программным обеспечением.

Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. «Долби», «Pro Logic» и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories. «DTS» и «DTS Digital Surround» являются зарегистрированными торговыми марками компании DTS, Inc.

Примечание:

В соответствии со статьей 5 Закона Российской Федерации “О защите прав потребителя” и Указанием Правительства Российской Федерации № 720 от 16 июня 1997 года корпорация Pioneer Europe NV устанавливает условие на следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.

Аудио и видеооборудование: 7 лет

Переносное аудиооборудование: 6 лет

Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет

Автомобильная электроника: 6 лет

D3-7-10-6_A_Ru

<http://www.pioneer-rus.ru>

<http://www.pioneer.eu>

Издано Pioneer Corporation.
© Pioneer Corporation, 2008.
Все права защищены.

PIONEER CORPORATION

4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan

Корпорация Пайонир

4-1, Мегуро 1-Чоме, Мегуро-ку, Токио 153-8654, Япония

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90810-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico,D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002_Ru